C 2019/REP

ISSN 2071-159X

ДОКЛАД О РАБОТЕ КОНФЕРЕНЦИИ ФАО

Сорок первая сессия

Рим, 22–29 июня 2019 года

Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

СОВЕТ

(по состоянию на 1 июля 2019 года)

Независимый председатель Совета: г-н Халид Мехбуб

Австралия[1]
Австрия[3, 13]
Азербайджан[7]
Алжир[1]
Ангола[3]
Андорра[6]
Аргентина[3]
Афганистан[1]
Багамские Острова[3]
Бельгия[3]
Бразилия[3]
Буркина-Фасо[3]
Вьетнам[2, 12]
Гвинея[3]
Германия[8]
Доминиканская Республика[4]
Египет[1]
Зимбабве[3]
Индия[1]
Иордания[2]
Кабо-Верде[1]
Камерун[1]
Канада[3]
Катар[3]
Китай[2]
Конго[2]
Коста-Рика[3]
Кувейт[3, 15]
Малайзия[5]
Мексика[3]
Монако[9]
Никарагуа[2]
Пакистан[1]
Перу[10]
Республика Корея[2]
Российская Федерация [2, 17]
Саудовская Аравия[1]
Соединенное Королевство[16]
Соединенные Штаты Америки[3]
Уганда[3]
Филиппины[2,11]
Финляндия[1]
Франция[3, 14]
Шри-Ланка[2]
Эквадор[1]
Экваториальная Гвинея[2]
Южная Африка[1]
Южный Судан[4]
Япония[2]

[1] Срок полномочий: с окончания 40-й сессии Конференции (июль 2017 года) по 30 июня 2020 года

[2] Срок полномочий: с 1 июля 2018 года до окончания 42-й сессии Конференции (2021 год)

[3] Срок полномочий: с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) по 30 июня 2022 года

[4] Срок полномочий: с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года)

[5] Малайзия заменила Таиланд с 1 января 2019 года по 30 июня 2020 года.

[6] Андорра заменила Северную Македонию с 1 июля 2019 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[7] Азербайджан заменил Эстонию с 1 июля 2019 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[8] Германия заменила Италию с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года.

[9] Монако заменило Болгарию с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года.

[10] Перу заменила Чили с окончания 41-й сессии Конференции (2019 год) до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[11] Мьянма заменит Филиппины с 1 января 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции (2021 год).

[12] Индонезия заменит Вьетнам с 1 января 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[13] Израиль заменит Австрию с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года.

[14] Италия заменит Францию с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года.

[15] Судан заменит Кувейт с 1 декабря 2020 года по 30 июня 2022 года.

[16] Соединенное Королевство заменило Испанию на период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года.

[17] Испания заменит Российскую Федерацию с 1 июля 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

СОВЕТ

(по состоянию на 1 июля 2020 года)

Независимый председатель Совета: г-н Халид Мехбуб

Австралия[1]
Азербайджан[6]
Ангола[3]
Андорра[5]
Аргентина[3]
Афганистан[1]
Багамы[3]
Бельгия[3]
Бразилия[3]
Буркина-Фасо[3]
Гвинея[3]
Германия[1]
Доминиканская Республика[4]
Египет[1]
Зимбабве[3]
Израиль[7]
Индия[1]
Индонезия[14]
Иордания[2]
Испания[12]
Италия[8]
Камерун[1]
Канада[3]
Катар[3]
Китай[2]
Конго[2]
Коста-Рика[4]
Куба[1]
Кувейт[3, 9]
Мексика[3]
Монако[1]
Мьянма[10]
Никарагуа[2]
Пакистан[1]
Перу[11]
Республика Корея[2]
Саудовская Аравия[1]
Соединенное Королесвство[1]
Соединенные Штаты Америки[3]
Таиланд[1, 13]
Тунис[1]
Уганда[3]
Швеция[1]
Шри-Ланка[2]
Экваториальная Гвинея[2]
Эритрея[1]
Южная Африка[1]
Южный Судан[4]
Япония[2]

[1] Срок полномочий: с 1 июля 2020 года до окончания 43-й сессии Конференции (2023 год)

[2] Срок полномочий: с 1 июля 2018 года до окончания 42-й сессии Конференции (2021 год)

[3] Срок полномочий: с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) по 30 июня 2022 года

[4] Срок полномочий: с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года)

[5] Андорра заменила Северную Македонию с 1 июля 2019 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[6] Азербайджан заменил Эстонию с 1 июля 2019 года до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[7] Израиль заменит Австрию с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года.

[8] Италия заменит Францию с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года.

[9] Судан заменит Кувейт с 1 декабря 2020 года по 30 июня 2022 года.

[10] Мьянма заменит Филиппины с 1 января 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции (2021 год).

[11] Перу заменила Чили с окончания 41-й сессии Конференции (2019 год) до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года).

[12] Испания заменит Российскую Федерацию с 1 июля 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции.

[13] Малайзия заменит Таиланд с 1 января 2022 года до окончания 43-й сессии Конференции.

[14] Индонезия заменит Вьетнам с 1 января 2020 года до окончания 42-й сессии Конференции.

C 2019/REP

ДОКЛАД

КОНФЕРЕНЦИИ ФАО

Сорок первая сессия

Рим, 22–29 июня 2019 года

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Рим, 2019 год

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

© ФАО, 2019

ФАО рекомендует использовать, воспроизводить и распространять материал, содержащийся в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, настоящий материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом никоим образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей.

Содержание

Пункты

Введение 1–25

Лекция памяти Макдугала 1

Выражение признательности Жозе Грациану да Силве **(резолюция 1/2019)** 2–3

Аудиенция Папы Римского 4

Заявление представителя органов персонала ФАО 5

In Memoriam 6

Выборы Председателя и заместителей Председателя 7–8

Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий 9

Утверждение повестки дня и организация работы сессии 10–23

Учреждение комиссий и назначение их председателей, заместителей председателей, а также членов редакционных комитетов 12–16

Право на ответ 17

Проверка полномочий 18–19

Право голоса **(резолюции 2/2019 и 3/2019)** 20–23

Допуск наблюдателей 24–25

Межправительственные организации и международные неправительственные организации 24

Палестина 25

Назначения и выборы 26–33

Назначение Генерального директора **(резолюция 4/2019)** 26–29

Назначение Независимого председателя Совета **(резолюция 5/2019)**. 30–31

Выборы членов Совета 32

Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала 33

Вопросы существа и вопросы политики 34–53

Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства 34–36

Региональные конференции 37–47

Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:

Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Африки (Хартум, Судан, 19–23 февраля 2018 года) 37–38

Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Нади, Фиджи, 9–13 апреля 2018 года) 39–40

Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Европы (Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года) 41–42

Доклад о работе 35-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Монтего-Бей, Ямайка, 5–8 марта 2018 года) 43–44

Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года) 45–46

Материалы пятой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, Соединенные Штаты Америки, 18–19 апреля 2018 года) 47

Технические комитеты (резолюция 6/2019) 48–52

Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов:

Доклад о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (1–5 октября 2018 года) **(резолюция 7/2019)** 49

Доклад о работе 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (26–28 сентября 2018 года) 50

Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (9–13 июля 2018 года) ……51

Доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (16–20 июля 2018 года) ……..... 52

Комитет по всемирной продовольственной безопасности 53

Доклады о работе 44-й (9–13 октября 2017 года) и 45-й (15–19 октября 2018 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности..... 53

Прочие вопросы существа и вопросы политики.....54–65

Оценка работы ФАО по гендерной проблематике..... 12

Ход работы по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года..... 55

Доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2) 56

Доклад о ходе проведения Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций..... 57

Доклад о работе 17-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (18–22 февраля 2019 года) 58

Международные годы и дни 59–63

Международный год фруктов и овощей **(резолюция 8/2019)** 59

Международный год ржи **(резолюция 9/2019)**..... 60

Международный год проса **(резолюция 10/2019)**..... 61

Международный день борьбы с потерями и порчей пищевой продукции **(резолюция 11/2019)** 62

Международный день чая **(резолюция 12/2019)**..... 63

Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО 64

Тема на двухгодичный период 2020–2021 годов..... 65

Вопросы программы и бюджета **66–74**

Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы 66

Доклад об оценке программы на 2019 год 67

Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и
Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы **(резолюция 13/2019)** 68–74

Административные, финансовые и юридические вопросы **75–80**

Проверенные финансовые отчёты за 2016 и 2017 годы
(резолюции 14/2019 и 15/2019) 75

Шкала взносов на 2020–2021 годы **(резолюция 16/2019)** 76–77

Платёж Европейского союза для покрытия административных и прочих
расходов, связанных с его членством в Организации 78–79

Прочие административные, финансовые и юридические вопросы
(резолюция 17/2019) **80**

Прочие вопросы **81**

Сроки и место проведения 42-й сессии Конференции 81

ПРИЛОЖЕНИЯ

A Повестка дня 41-й сессии Конференции
B Перечень документов
C Устойчивость к противомикробным препаратам
D Повышение внимания к устойчивым сельскохозяйственным подходам, включая агроэкологию, при планировании дальнейшей деятельности ФАО
E Международный год фруктов и овощей
F Международный год ржи
G Международный год проса
H Международный день борьбы с потерями и порчей пищевой продукции
I Международный день чая
J Шкала взносов на 2020–2021 годы
K Поправки к Конвенции о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО
L Обращение Его Святейшества Папы Римского Франциска

Введение

Лекция памяти Макдугала[1]

1. С 31-й лекцией памяти Макдугала выступила г-жа Граса Машел, Председатель Совета Фонда Грасы Машел.

Выражение признательности Жозе Грациану да Силве[2]

2. Конференция выразила благодарность Генеральному директору профессору Жозе Грациану да Силве за руководство Организацией и за значимые достижения в течение двух сроков пребывания в этой должности.

3. В знак признательности профессору Жозе Грациану да Силве за умелое руководство, личное участие и неустанные усилия, направленные на достижение нулевого голода, Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 1/2019

Премия Жозе Грациану да Силвы за вклад в достижение нулевого голода

высоко оценивая выдающиеся заслуги профессора Жозе Грациану да Силвы перед Организацией в течение двух сроков пребывания в должности Генерального директора и его вклад в выполнение стоящей перед ФАО задачи по созданию мира, свободного от голода и неполноценного питания, решение которой осложняют такие взаимосвязанные проблемы, как изменение климата и активизация опасных природных явлений, внутренняя и международная миграция и увеличение количества затяжных кризисов, стихийных бедствий и конфликтов,

напоминая, что в 2006 году под руководством профессора Жозе Грациану да Силвы в качестве заместителя Генерального директора ФАО и регионального представителя в Латинской Америке и Карибском бассейне в этом регионе была провозглашена Инициатива стран Латинской Америки и Карибского бассейна по ликвидации голода к 2025 году,

признавая, что в 2012 году профессор Жозе Грациану да Силва в качестве Генерального директора инициировал коренные преобразования в Организации с опорой на децентрализацию и стратегическую повестку дня, предусматривающую пять основных стратегических целей, первой из которых является достижение нулевого голода,

подчеркивая, что в 2015 году страны утвердили Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающую 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР), вторая из которых направлена на достижение нулевого голода,

признавая неизменную приверженность профессора Жозе Грациану да Силвы делу реформирования, направленного на то, чтобы сделать деятельность ФАО более ориентированной на результат, действенной и эффективной, заложив тем самым необходимый фундамент для претворения в жизнь стоящих перед ней задач,

выражая глубокую признательность профессору Жозе Грациану да Силве за его выдающиеся заслуги перед Организацией и его решительную приверженность делу достижения нулевого голода:

1) **постановляет** учредить "Премию Жозе Грациану да Силвы за вклад в достижение нулевого голода" как дань неизменного уважения профессору Жозе Грациану да Силве и в знак признательности за его успехи в достижении нулевого голода путем налаживания активного взаимодействия с представителями гражданского общества;
2) **утверждает** следующие условия присуждения Премии Жозе Грациану да Силвы за вклад в достижение нулевого голода:

   a) *характер премии*: премия включает свиток с перечислением заслуг лауреата, медаль с выгравированным именем/наименованием награждаемого и денежную премию в

[1] C 2019/INF/7; C 2019/PV/1; C 2019/PV/10
[2] C 2019/LIM/20; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

сумме 25 тысяч долларов США, которые присуждаются организации гражданского общества за особые успехи в достижении нулевого голода;

b) *отбор лауреатов премии*: лауреаты премии отбираются возглавляемым Генеральным директором комитетом в составе Независимого председателя Совета, Председателя Комитета по программе и Председателя Финансового комитета. Комитет выбирает лауреата из списка кандидатов, составляемого специальным междепартаментским комитетом по предварительному отбору;

c) *вручение премии*: премия вручается Генеральным директором на каждой очередной сессии Конференции отдельным лицам или представителям получающего премию учреждения, которые приглашаются в штаб-квартиру ФАО в Риме на церемонию, при этом Организация оплачивает дорожные расходы и суточные.

Принята 28 июня 2019 года

Аудиенция Папы Римского[3]

4. Делегаты 41-й сессии Конференции посетили аудиенцию Папы Римского в четверг, 27 июня 2019 года. Текст обращения Его Святейшества Папы Римского Франциска приведен в *Приложении L*.

Заявление представителя органов персонала ФАО[4]

5. С заявлением от имени органов – представителей персонала ФАО выступила заместитель Генерального секретаря Союза сотрудников категории общего обслуживания г-жа Эва Мёллер.

In Memoriam[5]

6. Конференция почтила минутой молчания память сотрудников, скончавшихся со времени проведения предыдущей сессии Конференции. Имена скончавшихся сотрудников были зачитаны вслух и занесены в стенографические отчеты Конференции.

Выборы Председателя и заместителей Председателя[6]

7. По представлению Совета Конференция избрала Председателем 41-й сессии Конференции министра сельского хозяйства, животноводства и рыболовства Уругвая г-на Энсо Бенеча.

8. По представлению Совета Конференция избрала трех заместителей Председателя Конференции: г-на Ульриха Зайденбергера (Германия), г-на Абдаллу бен Абдель Азиза ас-Субаи (Катар) и г-на Танавата Тиенсина (Таиланд).

Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий[7]

9. По представлению Совета Конференция избрала:

семь членов Генерального комитета

Австралия	Нигер
Иран (Исламская Республика)	Перу
Канада	Сан-Марино
Китай	

[3] C 2019/INF/12; C 2019/PV/10
[4] C 2019/PV/8; C 2019/PV/10
[5] C 2019/PV/9; C 2019/PV/10
[6] C 2019/12 Rev.1; C 2019/LIM/5; C 2019/PV/1; C 2019/PV/10
[7] C 2019/12 Rev.1; C 2019/LIM/5; C 2019/PV/1; C 2019/PV/10

девять членов Комитета по проверке полномочий

Гватемала	Новая Зеландия
Кот-д'Ивуар	Оман
Куба	Сан-Марино
Кувейт	Соединенные Штаты Америки
Малайзия	

Утверждение повестки дня и организация работы сессии[8]

10. Конференция утвердила свою повестку дня с поправками. Повестка дня приводится в *Приложении A* к настоящему докладу.

11. Конференция утвердила организацию работы, предложенную 160-й сессией Совета, и расписание работы, предложенное 161-й сессией Совета.

Учреждение комиссий и назначение их председателей, заместителей председателей, а также членов редакционных комитетов

12. Конференция согласилась с рекомендациями Совета об учреждении двух комиссий.

13. В соответствии с Правилом VII и подпунктом b) пункта 5 Правила XXIV Общих правил Организации (ОПО) Совет на своей 161-й сессии выдвинул кандидатуру г-жи Марии-Терезы Сарч (Соединенное Королевство) на должность Председателя Комиссии I и кандидатуру г-на Боммаканти Раджендера (Индия) на должность Председателя Комиссии II, и Конференция одобрила эти кандидатуры.

14. Г-жа Джихан Алестад (Кувейт) была избрана Председателем Редакционного комитета Комиссии I, в состав которого вошли: Аргентина, Буркина-Фасо, Вьетнам, Египет, Индонезия, Италия, Канада, Кувейт, Новая Зеландия, Перу, Российская Федерация, Швейцария и Япония.

15. Г-н Томас Даффи (США) был избран Председателем Редакционного комитета Комиссии II, в состав которого вошли: Австралия, Афганистан, Бангладеш, Бразилия, Коста-Рика, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Судан, Финляндия и Япония.

16. Конференция назначила вышеупомянутых должностных лиц, а также, принимая во внимание предложения Генерального комитета, в соответствии с подпунктом c) пункта 2) Правила X ОПО назначила следующих заместителей Председателя:

Комиссия I:	г-н Хайсам Абд аль-Хади ас-Саид аш-Шахат (Египет) г-жа Зора Веберова (Словакия)
Комиссия II:	г-жа Жанна Дамбендзет (Конго) г-н Инге Норданг (Норвегия)

Право на ответ

17. Конференция подтвердила решение, принимавшееся ею на предыдущих сессиях, в соответствии с которым членам, желающим ответить на критику политики своего правительства, следует сделать это предпочтительно в тот же день, когда был высказана такая критика, после того как выступили все желающие принять участие в дискуссии.

Проверка полномочий

18. Комитет по проверке полномочий провел два заседания: 19 и 22 июня 2019 года для рассмотрения полномочий, представленных для участия в этой сессии Конференции. Комитет подготовил доклад, опубликованный в виде документа C 2019/LIM/16 Rev.1, согласно которому

[8] C 2019/1; C 2019/12 Rev.1; C 2019/INF/1 Rev.1; C 2019/INF/2; C 2019/LIM/5; C 2019/LIM/16 Rev.1; C 2019/LIM/17; C 2019/LIM/18; C 2019/LIM/19; C 2019/PV/2; C 2019/PV/10

полномочия или информацию о составе делегаций предоставили 192 государства–члена и 1 организация–член. Два члена и два ассоциированных члена не представили никакой информации относительно своего участия или представительства на данной сессии Конференции. Списки составлены по состоянию на 22 июня 2019 года.

19. Полномочия представителей Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и смежных организаций были переданы надлежащим образом, как это предусмотрено пунктом 2 Правила III ОПО.

Право голоса

20. Конференция отметила, что, в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава, на начало сессии десять государств-членов (Венесуэла (Боливарианская Республика), Иран (Исламская Республика), Коморские Острова, Либерия, Папуа – Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Туркменистан, Центральноафриканская Республика и Чад) утратили право голоса на Конференции, поскольку сумма их задолженности превышает сумму взносов, причитающихся с них за два предыдущих года.

21. Конференция постановила восстановить право голоса Венесуэлы (Боливарианской Республики), Ирана (Исламской Республики), Коморских Островов, Либерии, Папуа – Новой Гвинеи, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Туркменистана, Центральноафриканской Республики и Чада, которые обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава.

22. В дальнейшем одно государство–член (Чад) произвело платежи, достаточные для восстановления права голоса.

23. Конференция согласилась с предложением Либерии и Папуа – Новой Гвинеи погасить имеющуюся у них задолженность в рассрочку и приняла решение о восстановлении их права голоса. В связи с этим Конференция приняла следующие резолюции:

Резолюция 2/2019

Выплата взносов – Либерия

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Либерии представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет, начиная с 2020 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

1) без ущерба для Финансового положения 5.5 задолженность Либерии по взносам, составляющая 8 167,52 долл. США и 5 723,78 евро, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 2 041,88 долл. США и 1 430,94 евро в период с 2020 по 2023 год;

2) срок первого платежа – 1 января 2020 года;

3) упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Либерией своих обязательств перед Организацией;

4) выплаты производятся в соответствии с Финансовым положением 5.5;

5) в случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

Принята 28 июня 2019 года

Резолюция 3/2019

Выплата взносов – Папуа – Новая Гвинея

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Папуа – Новой Гвинеи представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет, начиная с 2020 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

1) без ущерба для Финансового положения 5.5 задолженность Папуа – Новой Гвинеи по взносам, составляющая 10 827,98 долл. США и 37 790,69 евро, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 2 706,99 долл. США и 9 447,67 евро в период с 2020 по 2023 год;

2) срок первого платежа – 1 января 2020 года;

3) упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Папуа – Новой Гвинеей своих обязательств перед Организацией;

4) выплаты производятся в соответствии с Финансовым положением 5.5;

5) в случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

Принята 28 июня 2019 года

Допуск наблюдателей[9]

Межправительственные организации и международные неправительственные организации

24. Конференция рассмотрела список межправительственных организаций и международных неправительственных организаций, которым Генеральный директор в предварительном порядке направил приглашения участвовать в сессии, и подтвердила эти приглашения.

Палестина

25. Конференция подтвердила приглашение Генерального директора, направленное Палестине по предложению 160-й сессии Совета.

Назначения и выборы

Назначение Генерального директора[10]

26. Конференции было представлено три кандидата на должность Генерального директора.

- г-н Цюй Дунъюй (Китай)
- г-жа Катрин Жеслен-Ланеель (Франция)
- г-н Давид Кирвалидзе (Грузия)

27. Конференция, проведя один тур тайного голосования, назначила г-на Цюй Дунъюя на должность Генерального директора на срок полномочий с 1 августа 2019 года по 31 июля 2023 года.

28. Конференция отметила, что в ходе выборов на должность Генерального директора ФАО, состоявшихся в воскресенье, 23 июня, один из делегатов в нарушение тайны голосования и пункта 10 Статьи XII базовых документов ФАО, предположительно, продемонстрировал свой

[9] C 2019/13 Rev.1; C 2019/LIM/17; C 2019/PV/2; C 2019/PV/10

[10] C 2019/7; C 2019/7 Add.1; C 2019/7 Add.2; C 2019/12 Rev.1; C 2019/LIM/17; C 2019/LIM/20; C 2019/PV/2; C 2019/PV/3; C 2019/PV/10

бюллетень находящимся в зале пленарных заседаний. Несмотря на произошедшее, результаты голосования считаются действительными.

29. Во исполнение пункта 4 Правила XXXVII ОПО по рекомендации Генерального комитета Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 4/2019

Назначение Генерального директора

КОНФЕРЕНЦИЯ,

действуя в соответствии со Статьёй VII Устава,

проведя тайное голосование в соответствии с положениями Правила XII и Правила XXXVII Общих правил Организации,

1) **объявляет** о назначении г-на Цюй Дунъюя на должность Генерального директора на четырехлетний срок полномочий с 1 августа 2019 года по 31 июля 2023 года; и

рассмотрев рекомендацию относительно условий назначения Генерального директора, представленную Генеральным комитетом в соответствии с подпунктом j) пункта 2 Правила X и пунктом 4 Правила XXXVII Общих правил Организации,

2) **постановляет**, что:

   a) Генеральный директор получает валовый годовой оклад в размере 248 617 долл. США, соответствующий чистому годовому окладу 187 532 долл. США по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 166 764 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, а также корректив по месту службы, соответствующий 1 875,32 долл. США для каждого пункта корректива по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 1 667,64 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, которые выплачиваются в соответствии с положениями Организации, определяющими выплату окладов сотрудникам;
   b) Генеральный директор получает надбавку на представительские расходы в размере 50 000 долл. США в год;
   c) Организация сама арендует надлежащее жилое помещение, которое будет использоваться в качестве официальной резиденции Генерального директора, и оплачивает связанные с этим расходы, не выплачивая субсидии на оплату жилья;
   d) Генеральный директор имеет право на все иные пособия и льготы, причитающиеся сотрудникам Организации категории специалистов и выше;

3) **постановляет далее**, что Генеральный директор имеет право либо участвовать в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций, либо, при отказе от участия, ежемесячно получать сумму, равную взносам Организации в Пенсионный фонд, которая выплачивалась бы, если бы он был участником Фонда, дополнительно к его месячному вознаграждению; и

4) **постановляет далее**, что условия назначения Генерального директора определяются соответствующими нормами Положений о персонале, при условии соблюдения положений контракта, который в соответствии с пунктом 4 Правила XXXVII подписывается Председателем Конференции от имени Организации и избранным Генеральным директором.

Принята 28 июня 2019 года

Назначение Независимого председателя Совета[11]

30. Конференции была представлена одна кандидатура на должность Независимого председателя Совета.

31. Конференция назначила г-на Халида Мехбуба на должность Независимого председателя Совета на срок с 1 июля 2019 года до окончания 42-й сессии Конференции.

Резолюция 5/2019

Назначение Независимого председателя Совета

КОНФЕРЕНЦИЯ,

принимая во внимание Правило XXIII Общих правил Организации, касающееся Независимого председателя Совета, и резолюцию 9/2009 в отношении Независимого председателя Совета[12],

учитывая необходимость сохранения независимости и подотчётности роли Независимого председателя Совета,

1. **объявляет** о назначении г-на Халида Мехбуба на должность Независимого председателя Совета на срок до сорок второй сессии Конференции (июль 2021 года);

2. **устанавливает** следующие условия назначения на должность Независимого председателя Совета:

a) Председатель обязан присутствовать в Риме на всех сессиях Совета, Конференции, Финансового комитета и Комитета по программе и в целом должен проводить в Риме не менее шести–восьми месяцев в год;
b) Председателю выплачивается ежегодное пособие, эквивалентное 23 831 долл. США;
c) во время поездок за пределы Рима, связанных с исполнением его обязанностей, Председателю выплачиваются суточные, эквивалентные стандартным применяемым суточным с коэффициентом 140%;
d) дорожные расходы Председателя покрываются Организацией в тех случаях, когда поездки связаны с исполнением его обязанностей;
e) Председателю предоставляется необходимое для исполнения возложенных на него обязанностей секретариатское обслуживание;
f) по просьбе Председателя и при наличии такой возможности ему предоставляются услуги устного перевода;
g) Председателю предоставляется необходимые для исполнения возложенных на него обязанностей служебные помещения, оборудование и канцелярские принадлежности;
h) Председателю оказывается содействие в соблюдении установленных административных требований, связанных с получением документов, необходимых для его пребывания в Риме и поездок в связи со служебной необходимостью;

3. **постановляет**, что условия выполнения настоящей резолюции подлежат согласованию между Председателем и ФАО.

Принята 28 июня 2019 года

[11] C 2019/9; C 2019/LIM/17; C 2019/LIM/20; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10
[12] Сборник базовых документов, том II, раздел E

Выборы членов Совета[13]

32. Конференция избрала следующие государства-члены в качестве членов Совета:

На срок с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) по 30 июня 2022 года

Регион (места)	**Члены**
Африка (5)	1. Ангола 2. Буркина-Фасо 3. Гвинея 4. Зимбабве 5. Уганда
Азия (0)	
Европа (3)	1. Австрия/Израиль[14] 2. Бельгия 3. Франция/Италия[15]
Латинская Америка и Карибский бассейн (5)	1. Аргентина 2. Багамские Острова 3. Бразилия 4. Коста-Рика 5. Мексика
Ближний Восток (2)	1. Кувейт/Судан[16] 2. Катар
Северная Америка (2)	1. Канада 2. Соединенные Штаты Америки
Юго-Западная часть Тихого океана (0)	

[13] C 2019/11; C 2019/LIM/5; C 2019/LIM/19; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

[14] Австрия будет занимать это место с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Израиль заменит Австрию на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года).

[15] Франция будет занимать это место с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Италия заменит Францию на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года).

[16] Кувейт и Судан совместно претендуют на одно место в Совете следующим образом: Кувейт будет занимать данное место с окончания 41-й сессии Конференции по ноябрь 2020 года. Судан заменит Кувейт на оставшийся срок полномочий (с декабря 2020 года по июнь 2022 года).

На срок с 1 июля 2020 года до окончания 43-й сессии Конференции (июнь 2023 года)

Регион (места)	**Члены**
Африка (4)	1. Камерун 2. Тунис 3. Эритрея 4. Южная Африка
Азия (3)	1. Индия 2. Пакистан 3. Таиланд/Малайзия[17]
Европа (4)	1. Германия 2. Монако 3. Соединенное Королевство 4. Швеция
Латинская Америка и Карибский бассейн (1)	1. Куба
Ближний Восток (3)	1. Афганистан 2. Египет 3. Саудовская Аравия
Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (1)	1. Австралия

На срок с окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года) до окончания 42-й сессии Конференции (июль 2021 года)

Регион (места)	**Члены**
Африка (1)	1. Южный Судан
Латинская Америка и Карибский бассейн (1)	1. Доминиканская Республика

Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала[18]

33. В соответствии с пунктом c) Статьи 6 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Конференция назначила в состав Комитета по пенсиям персонала следующих двух членов и двух альтернативных членов на указанные ниже сроки:

на срок с 1 января 2020 года по 31 декабря 2022 года

член: г-жа Келли Кетовер
заместитель Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при ФАО

альтернативный член: г-н Антон Минаев
заместитель Постоянного представителя Российской Федерации при ФАО

на срок с 1 января 2021 года по 31 декабря 2023 года

член: г-жа Мария Кристина Больдорини
Постоянный представитель Аргентины при ФАО

альтернативный член: г-н Танават Тиенсин
Постоянный представитель Таиланда при ФАО

[17] Таиланд будет занимать это место с 1 июля 2020 года по 31 декабря 2021 года. Малайзия заменит Таиланд на оставшийся срок полномочий (с 1 января 2022 года до окончания 43-й сессии Конференции).
[18] C 2019/10; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

Вопросы существа и вопросы политики

Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства[19]

34. В рамках данного пункта повестки дня выступили представители девяносто одной делегации и три наблюдателя, которые поделились своими соображениями относительно положения дел в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности на глобальном уровне, а также в представляемых ими странах, уделив при этом особое внимание теме общих прений: "Миграция, сельское хозяйство и развитие сельских районов".

35. Конференция:

a) признала, что миграция является источником как возможностей, так и проблем, как выгод, так и издержек для самих мигрантов и для обществ в целом;
b) отметила, что приоритеты в области политики, связанные с миграцией в сельских районах, зависят от страновых условий;
c) подчеркнула, что, за исключением случаев вынужденной миграции в связи с кризисными ситуациями, крайне важно не относиться к миграции как таковой как к требующей решения проблеме, в связи с чем проводимая политика не должна быть направлена ни на борьбу с миграцией, ни на ее поощрение; и
d) особо отметила, что цель политики в области миграции должна заключаться в том, чтобы сделать миграцию вопросом выбора, а не необходимости, максимально использовать ее положительное воздействие и при этом свести к минимуму отрицательное.

36. Конференция также признала важность создания альтернативных возможностей для потенциальных сельских мигрантов, в том числе путем развития сельских или прилегающих к ним районов; а также отметила необходимость одновременного оказания поддержки сельским мигрантам.

Региональные конференции

Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:

Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Африки (Хартум, Судан, 19–23 февраля 2018 года)[20]

37. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации, в том числе замечания относительно класса должностей представителей ФАО в Африке, вновь указав, что класс должностей представителей ФАО должен соответствовать уровню С 5 и выше.

38. Она выразила признательность Судану, принявшему у себя данную Региональную конференцию, за ее прекрасную организацию.

Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Нади, Фиджи, 9–13 апреля 2018 года)[21]

39. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации.

40. Она выразила признательность Республике Фиджи, принявшей у себя данную Региональную конференцию, за ее прекрасную организацию.

[19] C 2019/2; C 2019/12 Rev.1; C 2019/PV/4; C 2019/PV/5; C 2019/PV/6/; C 2019/PV/7; C 2019/PV/8; C 2019/PV/10
[20] C 2019/14; C 2019/I/PV/1; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[21] C 2019/15; C 2019/I/PV/1; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10

Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Европы (Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года)[22]

41. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации.

42. Она выразила признательность Российской Федерации, принявшей у себя данную Региональную конференцию, за ее прекрасную организацию.

Доклад о работе 35-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Монтего-Бей, Ямайка, 5–8 марта 2018 года)[23]

43. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации.

44. Она выразила признательность Ямайке, принявшей у себя данную Региональную конференцию, за ее прекрасную организацию.

Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года)[24]

45. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем рекомендации.

46. Она выразила признательность Ливану за прекрасную организацию данной Региональной конференции.

Материалы пятой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, Соединенные Штаты Америки, 18–19 апреля 2018 года)[25]

47. Конференция приняла к сведению, что неофициальная региональная конференция для Северной Америки проводится с тем, чтобы дать государствам-членам от данного региона возможность внести свой вклад в определение приоритетных направлений работы Организации.

Технические комитеты[26]

Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов[27]:

48. Конференция:

a) приняла резолюцию 6/2019, подтверждающую приверженность мирового сообщества борьбе с растущей глобальной угрозой устойчивости к противомикробным препаратам (УПП) и приведенную в *Приложении C* к настоящему докладу;
b) поручила Совету рассмотреть и утвердить до 2020 года подготовленную на основе широких консультаций Стратегию ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах.

Доклад о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (1–5 октября 2018 года)[28]

49. Конференция одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (КСХ), и в частности:

a) приняла резолюцию 7/2019 "Повышение внимания к устойчивым сельскохозяйственным подходам, включая агроэкологию, при планировании дальнейшей деятельности ФАО", приведенную в *Приложении D* к настоящему докладу;
b) одобрила Международный кодекс поведения в области устойчивого использования удобрений и управления ими; и

[22] C 2019/16; C 2019/I/PV/1; C 2019/I//PV/5; C 2019/PV/10
[23] C 2019/17; C 2019/I/PV/1; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[24] C 2019/18 Rev.1; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[25] C 2019/LIM/1; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[26] C 2019/INF/6; C 2019/PV/10
[27] C 2019/LIM/15; C 2019/LIM/22; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[28] C 2019/21 Rev.1; C 2019/30; C 2019/LIM/13; C 2019/LIM/21; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10

c) поручила под руководством председателей Комитета по программе и Комитета по сельскому хозяйству провести всесторонние консультации для доработки Десяти компонентов агроэкологии и представить их на рассмотрение Комитета по программе на его следующей сессии для последующей передачи на утверждение сессии Совета в декабре 2019 года.

Доклад о работе 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (26–28 сентября 2018 года)[29]

50. Конференция одобрила доклад о работе 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) и, в частности, подчеркнула важность работы ФАО по мониторингу, оценке и прогнозированию рынков сырьевых товаров и по разработке соответствующих стандартов для достижения большей транспарентности рынков и принятия обоснованных решений по вопросам политики.

Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (9–13 июля 2018 года)[30]

51. Конференция одобрила доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) и, в частности, приветствовала увеличение количества Сторон Соглашения ФАО о мерах государства порта (СМГП) по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (ННН-промысла).

Доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (16–20 июля 2018 года)[31]

52. Конференция одобрила доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (КЛХ) и, в частности, признала необходимость срочных мер по обеспечению рационального использования всех типов лесов, борьбе с обезлесением, восстановлению деградировавших лесов и расширению масштабов лесонасаждения и лесовосстановления в рамках достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Комитет по всемирной продовольственной безопасности

Доклады о работе 44-й (9–13 октября 2017 года) и 45-й (15–19 октября 2018 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности[32]

53. Конференция одобрила доклады о работе 44-й и 45-й сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) и призвала все заинтересованные стороны использовать согласованные КВПБ продукты.

Прочие вопросы существа и вопросы политики

Оценка работы ФАО по гендерной проблематике[33]

54. Конференция положительно восприняла результаты оценки работы ФАО по гендерной проблематике и с удовлетворением отметила готовность руководства выполнить содержащиеся в ней рекомендации, в частности доработать Политику ФАО по обеспечению гендерного равенства.

[29] C 2019/22; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[30] C 2019/23; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[31] C 2019/24; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[32] C 2019/19 Rev.1; C 2019/20 Rev.1; C 2019/I/PV/2; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[33] C 2019/27; C 2019/27 Sup.1; C 2019/I/PV/3; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10

Ход работы по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[34]

55. Конференция:

a) приняла к сведению проделанную ФАО работу и предпринятые ею усилия по выполнению, мониторингу и обзору Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
b) отметила замедление хода достижения Цели в области устойчивого развития 2 (ЦУР 2) и подчеркнула, что ФАО, государствам-членам и другим заинтересованным сторонам необходимо в большей степени координировать свои действия для решения проблемы роста числа страдающих от голода и неполноценного питания, не оставляя без внимания ни одного человека; и
c) с благодарностью приняла к сведению заявление Нидерландов о создании неофициального молодежного совета по нулевому голоду.

Доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)[35]

56. Конференция положительно восприняла доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2) и приняла к сведению проделанную ФАО работу, а также ее усилия по выполнению обязательств по результатам МКП-2 и осуществлению мероприятий в рамках Десятилетия действий по проблемам питания.

Доклад о ходе проведения Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций[36]

57. Конференция приняла к сведению доклад о ходе проведения Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также информацию о последствиях проведения и источниках финансирования реформы системы ООН, предусмотренной резолюцией 72/279 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН) о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций.

Доклад о работе 17-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (18–22 февраля 2019 года)[37]

58. Конференция:

a) положительно восприняла и одобрила Доклад о работе семнадцатой очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
b) приветствовала первый доклад "Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" и планы по выполнению содержащихся в нем рекомендаций.

[34] C 2019/28; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[35] C 2019/29; C 2019/I/PV/3; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[36] C 2019/26; C 2019/I/PV/3; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[37] C 2019/25; C 2019/I/PV/3; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10

Международные годы и дни[38]

Международный год фруктов и овощей[39]

59. Конференция рассмотрела предложение о провозглашении 2021 года Международным годом фруктов и овощей, одобренное Советом на его 160-й сессии, и приняла резолюцию 8/2019, приведенную в *Приложении E* к настоящему докладу.

Международный год ржи[40]

60. Конференция рассмотрела предложение о провозглашении 2025 года Международным годом ржи, одобренное Советом на его 160-й сессии, и приняла резолюцию 9/2019, приведенную в *Приложении F* к настоящему докладу.

Международный год проса[41]

61. Конференция рассмотрела предложение о провозглашении 2023 года Международным годом проса, одобренное Советом на его 160-й сессии, и приняла резолюцию 10/2019, приведенную в *Приложении G* к настоящему докладу.

Международный день борьбы с потерями и порчей пищевой продукции[42]

62. Конференция рассмотрела предложение о провозглашении 29 сентября Международным днем борьбы с потерями и порчей пищевой продукции, одобренное Советом на его 160-й сессии, и приняла резолюцию 11/2019, приведенную в *Приложении H* к настоящему докладу.

Международный день чая[43]

63. Конференция рассмотрела предложение о провозглашении 21 мая Международным днем чая, одобренное Советом на его 160-й сессии, и приняла резолюцию 12/2019, приведенную в *Приложении I* к настоящему докладу.

Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО[44]

64. Конференция:

a) одобрила Годовой доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы (ВПП) Экономическому и Социальному Совету (ЭКОСОС) и ФАО о его деятельности в 2016 и 2017 годах; и
b) выразила благодарность сотрудникам ВПП за самоотверженную работу в непростых условиях.

Тема на двухгодичный период 2020–2021 годов[45]

65. Конференция одобрила следующую общую тему работы на двухгодичный период 2020–2021 годов: "Пропаганда здорового рациона питания и профилактика неполноценного питания во всех его формах", подчеркнув, что ФАО оказывает странам весомую поддержку в деле перехода к устойчивым методам ведения сельского хозяйства и продовольственным системам.

[38] C 2019/INF/11; C 2019/PV/10
[39] C 2019/LIM/8 Rev.1; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[40] C 2019/LIM/9; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[41] C 2019/LIM/10; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[42] C 2019/LIM/11; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[43] C 2019/LIM/12; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[44] C 2019/INF/9; C 2019/INF/10; C 2019/I/PV/3; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10
[45] C 2019/12 Rev.1; C 2019/31; C 2019/LIM/5; C 2019/I/PV/4; C 2019/I/PV/5; C 2019/PV/10

Вопросы программы и бюджета

Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы[46]

66. Конференция:

a) одобрила содержащиеся в Докладе о работе 159-й сессии Совета выводы относительно Доклада об осуществлении Программы (ДОП) на 2016–2017 годы;
b) выразила удовлетворение выполнением Программы работы на 2016–2017 годы и положительно восприняла проделанную ФАО важную работу, связанную с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также призвала ФАО продолжать наращивать содействие достижению Цели в области устойчивого развития 2 (ЦУР 2);
c) положительно оценила достижение ФАО 82% запланированных практических результатов в соответствии с более строгим подходом к установлению и измерению целевых показателей;
d) с обеспокоенностью отметила усугубление проблемы голода в мире вследствие изменения климата и увеличения количества конфликтов в мире и призвала ФАО активнее учитывать полученный опыт и по мере необходимости корректировать свою деятельность, с тем чтобы полученные результаты внесли более весомый вклад в достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР);
e) выразила удовлетворение в связи с результатами освоения чистых бюджетных ассигнований, составившими 99,6 %, улучшением показателей работы целевых фондов и Программы технического сотрудничества (ПТС), а также результатами усилий по мобилизации ресурсов, сумма которых превысила 2 млрд долл. США;
f) положительно восприняла увязку матрицы результатов ФАО с ЦУР;
g) призвала ФАО в рамках работы по сбору и анализу данных оказывать поддержку национальным усилиям по мониторингу и достижению ЦУР;
h) подчеркнула важность работы ФАО по оказанию научно-консультативной поддержки и разработке стандартов и необходимость обеспечения устойчивого финансирования по линии Регулярной программы Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и программы научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ в области безопасности пищевых продуктов;
i) приняла к сведению достигнутые со времени представления документа результаты работы по обеспечению справедливого географического представительства сотрудников, а также гендерного баланса сотрудников категории специалистов и руководящих работников;
j) высоко оценила, что Организация уделяет приоритетное внимание использованию партнерских связей, с тем чтобы эффективнее задействовать свои сравнительные преимущества, в том числе в рамках взаимодействия с научными кругами и частным сектором, а также сотрудничества в формате "Юг-Юг" и трёхстороннего сотрудничества;
k) призвала продолжать усилия по укреплению потенциала сети децентрализованных представительств, в том числе путем пересмотра моделей штатного расписания страновых представительств;
l) поручила представить на рассмотрение сессии Совета в декабре 2019 года доклад об оценке матрицы стратегических результатов ФАО;
m) напомнила о важности использования при подготовке программных документов согласованной терминологии и межправительственной документации; и
n) одобрила Доклад об осуществлении Программы на 2016–2017 годы.

[46] C 2019/8; C 2019/8 WA6; C 2019/8 WA7; C 2019/LIM/2; C 2019/II/PV/1; C 2019/II/PV/4; C 2019/PV/10

Доклад об оценке программы на 2019 год[47]

67. Конференция:

a) положительно восприняла Доклад об оценке программы на 2019 год, включая приведенные в нем основные выводы по результатам тематических, стратегических, страновых и проектных оценок, проведенных в период 2017–2018 годов;
b) приветствовала включение в доклад конкретных примеров выводов и извлеченных уроков по результатам оценок стратегических целей и призвала государства–члены изучить целесообразность использования шкалы восприятия отсутствия продовольственной безопасности (ШВОПБ);
c) приветствовала действенное использование партнерских отношений и повышение их качества и подчеркнула необходимость дальнейших усилий по укреплению синергетических связей с другими организациями системы ООН, прежде всего с расположенными в Риме учреждениями, а также расширению стратегического партнерства с частным сектором;
d) положительно восприняла документ с обобщенными итогами реализации рамочных программ сотрудничества со странами (РПС) и поручила продолжить совершенствование данного инструмента как основы оказываемой ФАО странам поддержки с учетом их национальных приоритетов, а также в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и переориентации системы развития Организации Объединенных Наций;
e) положительно восприняла оценку работы ФАО по гендерной проблематике, высоко оценила актуальность и состоятельность Политики ФАО по обеспечению гендерного равенства в качестве всеобъемлющей основы, определяющей направление работы Организации по гендерной проблематике, и призвала ФАО шире использовать свои тесные связи с сельскими общинами и авторитет в области сельского хозяйства в качестве одного из ключевых партнеров в деле решения гендерных проблем в сельской местности, а также продолжать совершенствовать навыки своих технических сотрудников в целях более полного учета гендерных вопросов в их работе;
f) высоко оценила работу, проделанную Управлением по оценке при проведении тематических, стратегических, страновых и проектных оценок, и призвала данное Управление представить предложения по дальнейшему совершенствованию матрицы результатов РПС, включая их мониторинг и оценку, с обеспокоенностью отметив при этом, что многие программы сотрудничества со странами составлены без учета целей в области развития более высокого уровня; и
g) приветствовала инициативу Управления по оценке оказать поддержку в деле развития национального потенциала по проведению оценок и призвала его продолжать работу в этом направлении.

Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы[48]

68. Совет рассмотрел Среднесрочный план (ССП) на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программу работы и бюджет (ПРБ) на 2020–2021 годы, замечания и рекомендации Совета, а также дополнительную информацию, представленную Секретариатом в Информационной записке №1.

69. Конференция воздала должное Организации за сохранение уровня бюджета Регулярной программы на неизменном номинальном уровне и за привлечение дополнительных добровольных взносов на нужды достижения стратегических целей и выполнения комплексной Программы работы.

[47] C 2019/4; C 2019/II/PV/2; C 2019/II/PV/4; C 2019/PV/10
[48] C 2019/3; C 2019/3, Информационная записка №1; C 2019/3 WA11; C 2019/LIM/4 Rev.1; C 2019/II/PV/2; C 2019/II/PV/3; C 2019/II/PV/4; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

70. По существу предложений по ССП/ПРБ Конференция:

a) высоко оценила тесную увязку стратегических целей ФАО с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предусмотренными ею целями в области устойчивого развития (ЦУР);
b) поддержала приоритеты, области, не требующие повышенного внимания, а также распределение ресурсов, включая выделение дополнительных ресурсов в поддержку инновационных и устойчивых сельскохозяйственных подходов, борьбы со всеми формами неполноценного питания и развития ориентированных на проблемы питания устойчивых продовольственных систем;
c) поручила ФАО путем повышения эффективности и экономии без ущерба выполнению согласованной программы работы или, при необходимости и по возможности, за счет технических областей, не требующих приоритетного внимания, увеличить предусмотренное ПРБ на 2020–2021 годы финансирование следующих областей: i) деятельность ФАО, связанная с Международной конвенцией по карантину и защите растений (МККЗР), и совместная программа научно-консультативной поддержки ФАО/ВОЗ; и ii) всесторонний учет проблематики биоразнообразия в деятельности ФАО;
d) призвала обеспечить непрерывный мониторинг прогнозируемого роста расходов и провести дополнительный обзор возможностей по экономии и повышению эффективности в целях содействия рассмотрению предложений Советом в декабре 2019 года;
e) подтвердила важность ассигнований по линии Программы технического сотрудничества (ПТС) для достижения ЦУР и положительно восприняла сохранение ассигнований по линии ПТС на уровне 14 процентов чистых бюджетных ассигнований в соответствии с резолюцией 9/89[49] Конференции и рекомендацией, утвержденной Конференцией на ее 39-й сессии[50];
f) подчеркнула важность решения проблемы устойчивости к противомикробным препаратам (УПП) для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
g) отметила наличие у малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ) особых технических потребностей и потребностей в области развития;
h) подчеркнула необходимость учета всех подходов, направленных на развитие устойчивых агропродовольственных систем, при подготовке программы работы Организации;
i) поручила обеспечить всесторонний мониторинг и провести оценку осуществления ПТС в предстоящем двухгодичном периоде;
j) подчеркнула важность многоязычия в ФАО и необходимость сохранения целостности потенциала лингвистических служб в ПРБ на 2020–2021 годы;
k) отметила необходимость учета приоритетов всех стран, включая страны со средним уровнем доходов и страны с уровнем доходов выше среднего; и
l) подчеркнула важность осуществления реформы системы ООН в области развития в полном объеме.

71. Кроме того, Конференция:

a) приветствовала предлагаемое сохранение фиксированного номинального бюджета без изменения уровня начисленных взносов и чистых бюджетных ассигнований по сравнению с 2018–2019 годами;
b) выразила благодарность за изысканные возможности по повышению эффективности и экономии средств с целью перераспределения 29,9 млн долл. США для покрытия возросших расходов и на нужды приоритетных направлений работы без ущерба осуществлению программы работы в целом;
c) призвала членов продолжить предоставлять добровольные взносы в целях обеспечения устойчивого финансирования комплексной программы работы и бюджета; и

[49] C 1989/REP/Resolution 9/89 (http://www.fao.org/3/x5588E/x5588e09.htm#Resolution9)
[50] C 2015/REP подпункт d) пункта 71 (http://www.fao.org/3/a-mo153r.pdf)

d) приняла к сведению, что информация о корректировке бюджетных ассигнований и матрицы результатов в свете решений и указаний руководящих органов и с учетом процесса планирования работы будет отражена в документе "Корректировка ПРБ на 2020–2021 годы", который будет представлен на рассмотрение Совета в декабре 2019 года.

72. Относительно вопроса финансового оздоровления Организации в долгосрочной перспективе Конференция отложила принятие решения о пополнении Фонда оборотных средств и поэтапном увеличении финансирования обязательств по Программе медицинского страхования сотрудников после выхода в отставку до следующего двухгодичного периода.

73. Конференция:

a) напомнила о поручении Совета подготовить предложение по использованию неизрасходованного остатка ассигнований на системной основе с учетом результатов рассмотрения этих предложений в Комитете по уставным и правовым вопросам (КУПВ) и на совместном совещании Комитета по программе и Финансового комитета (*см. сноску в подпункте c) пункта 10 документа CL 158/REP*) и поручила подготовить такое предложение к их следующим сессиям в октябре–декабре 2019 года; а также

b) уполномочила Генерального директора без ущерба для Финансового положения 4.2 использовать любые неизрасходованные остатки средств, ассигнованных на 2018–2019 годы, для единовременного использования в 2020–2021 годах на основе предложения по использованию неизрасходованного остатка ассигнований на системной основе, которое будет представлено на согласование совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета, а также сессии Совета в апреле–мае 2020 года.

74. Конференция по рекомендации Совета приняла следующую резолюцию:

Резолюция 13/2019

Бюджетные ассигнования на 2020–2021 годы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев Программу работы и бюджет, представленные Генеральным директором,

рассмотрев предлагаемые общие чистые ассигнования в сумме 1 005 635 000 долл. США на финансовый период 2020–2021 годов при обменном курсе на 2018–2019 годы, составляющем 1 евро = 1,22 долл. США, что предполагает расходы в долл. США и расходы в евро, соответственно, в объёме 546 399 000 долл. США и 376 423 000 евро,

принимая во внимание, что вышеуказанная сумма чистых ассигнований остаётся эквивалентной 1 005 635 000 долл. США при том же бюджетном обменном курсе в размере 1 евро = 1,22 долл. США, установленном на 2020–2021 годы, после пересчёта по этому курсу доли ассигнований, выраженных в евро,

1. **утверждает** предложенную Генеральным директором Программу работы на 2020–2021 годы в следующей редакции:

a) ассигнования утверждаются при обменном курсе, равном 1 евро = 1,22 долл. США, на следующие цели:

		долл. США
Раздел 1:	Содействие искоренению голода и решению проблемы продовольственной безопасности и неполноценного питания	85 470 000
Раздел 2:	Повышение продуктивности и устойчивости сельского, лесного и рыбного хозяйства	199 885 000
Раздел 3:	Сокращение масштабов нищеты в сельских районах	67 286 000
Раздел 4:	Повышение уровня инклюзивности и эффективности агропродовольственных систем	107 963 000
Раздел 5:	Повышение устойчивости средств к существованию перед угрозами и кризисами	54 590 000
Раздел 6:	Техническое качество, статистика и сквозные темы (изменение климата, гендерная проблематика, управление и питание)	69 245 000
Раздел 7:	Программа технического сотрудничества	140 788 000
Раздел 8:	Информационно-просветительская работа	74 507 000
Раздел 9:	Информационные технологии	36 687 000
Раздел 10:	Управление, надзор и руководство со стороны ФАО	64 095 000
Раздел 11:	Эффективное и действенное выполнение административных функций	65 206 000
Раздел 12:	Непредвиденные расходы	600 000
Раздел 13:	Капитальные расходы	16 892 000
Раздел 14:	Расходы на обеспечение безопасности	22 421 000
Итого ассигнования (чистые)		**1 005 635 000**
Раздел 15:	Переводы в Фонд уравнивания налогообложения персонала	92 162 000
Итого ассигнования (валовые)		**1 097 797 000**

b) Ассигнования (чистые), утвержденные в пункте a) выше, за вычетом сметной суммы прочих поступлений в объеме 5 000 000 долл. США, финансируются из взносов, начисленных государствам-членам для осуществления Программы работы и составляющих 1 000 635 000 долл. США. Такие взносы устанавливаются в долл. США и в евро и складываются из двух сумм: 541 399 000 долл. США и 376 423 000 евро. При этом принимается во внимание, что для ассигнований (чистых) предусматривается разбивка на долл. США (54%) и на евро (46%) и что прочие поступления полностью выражены в долл. США.

c) Общая сумма взносов, причитающихся с государств-членов для осуществления утверждённой Программы работы, составит 541 399 000 долл. США и 376 423 000 евро. Такие взносы, причитающиеся с государств-членов в 2020 и 2021 годах, будут выплачиваться в соответствии со шкалой взносов, утверждённой Конференцией на ее сорок первой сессии.

d) При установлении фактических сумм взносов, подлежащих выплате отдельными государствами-членами, всем государствам-членам, взимающим налоги с окладов, вознаграждений и компенсаций, получаемых сотрудниками от ФАО, которые затем возмещаются этим сотрудникам Организацией, через Фонд уравнивания налогообложения персонала будет начисляться дополнительная сумма взносов. На эти цели предусматривается сметная сумма в размере 7 500 000 долл. США.

2. **призывает** членов предоставлять добровольные взносы в целях содействия достижению стратегических целей и выполнению комплексной Программы работы в соответствии с матрицей результатов.

Принята 28 июня 2019 года

Административные, финансовые и юридические вопросы

Проверенные финансовые отчёты за 2016 и 2017 годы[51]

75. Конференция приняла к сведению проверенные финансовые отчеты за 2016 и 2017 годы и заключения внешнего аудитора. Результаты и официальные отчеты за 2016 год были рассмотрены Финансовым комитетом на его 169-й сессии в ноябре 2017 года и Советом на его 158-й сессии в декабре 2017 года. Результаты и официальные отчеты за 2017 год были рассмотрены Финансовым комитетом на его 173-й сессии в ноябре 2018 года и Советом на его 160-й сессии в декабре 2018 года. Были приняты следующие резолюции:

Резолюция 14/2019

Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2016 год

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев доклад о работе 158-й сессии Совета и

изучив "Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2016 год" и "Заключение внешнего аудитора" по этим отчётам,

утверждает "Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2016 год".

Принята 28 июня 2019 года

Резолюция 15/2019

Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2017 год

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев доклад о работе 160-й сессии Совета и

изучив "Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2017 год" и "Заключение внешнего аудитора" по этим отчётам,

утверждает "Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2017 год".

Принята 28 июня 2019 года

Шкала взносов на 2020–2021 годы[52]

76. Конференция отметила, что Совет на своей 161-й сессии рекомендовал, чтобы предлагаемая шкала взносов ФАО на 2020–2021 годы была привязана к шкале взносов Организации Объединенных Наций, установленной на эти годы и действующей в течение 2019 года.

77. Конференция приняла следующую резолюцию:

[51] C 2019/5 A; C 2019/5 B; C 2019/6 A; C 2019/6 B; C 2019/LIM/3; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10
[52] C 2019/INF/8; C 2019/LIM/6; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

Резолюция 16/2019

Шкала взносов на 2020–2021 годы

КОНФЕРЕНЦИЯ

приняв к сведению рекомендации сто шестьдесят первой сессии Совета,

подтверждая, что, как и в прошлом, ФАО должна руководствоваться шкалой взносов Организации Объединённых Наций, адаптируя ее с учётом особенностей членского состава ФАО,

постановляет, что шкала взносов ФАО на 2020–2021 годы должна быть непосредственно привязана к шкале взносов Организации Объединенных Наций, действующей в течение 2019 года;

постановляет использовать в 2020 и 2021 годах шкалу, приведенную в *Приложении J* к настоящему докладу.

Принята 28 июня 2019 года

Платёж Европейского союза для покрытия административных и прочих расходов, связанных с его членством в Организации[53]

78. Конференция установила на двухлетний период 2020–2021 годов единовременный платёж Европейского союза для покрытия административных и прочих расходов, связанных с его членством в Организации, в размере 583 291 евро.

79. Как и в предыдущие двухгодичные периоды, соответствующий платёж Европейского союза предлагается внести в целевой или специальный фонд, учреждённый Генеральным директором согласно пункту 6.7 Финансовых положений.

Прочие административные, финансовые и юридические вопросы[54]

80. Конференция утвердила резолюцию 17/2009 "Поправки к Конвенции о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО", приведенную в *Приложении K* к настоящему докладу.

Прочие вопросы

Сроки и место проведения 42-й сессии Конференции[55]

81. Конференция постановила провести свою 42-ю сессию в Риме с 12 по 16 июля 2021 года.

[53] C 2019/LIM/7; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10
[54] C 2019/LIM/14; C 2019/PV/9; C 2019/PV/10
[55] C 2019/PV/9; C 2019/PV/10

Приложение A

Повестка дня 41-й сессии Конференции

Введение

1. Выборы Председателя и заместителей Председателя
2. Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий
3. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
4. Допуск наблюдателей

Назначения и выборы

5. Назначение Генерального директора
6. Назначение Независимого председателя Совета
7. Выборы членов Совета
8. Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала

Вопросы существа и вопросы политики

9. Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства

A. Региональные конференции

10. Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:

    10.1 Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Африки (Хартум, Судан, 19–23 февраля 2018 года)

    10.2 Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Нади, Фиджи, 9–13 апреля 2018 года)

    10.3 Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Европы (Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года)

    10.4 Доклад о работе 35-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Монтего-Бей, Ямайка, 5–8 марта 2018 года)

    10.5 Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года)

    10.6 Материалы пятой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, Соединенные Штаты Америки, 18-19 апреля 2018 года)

B. Технические комитеты

11. Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов:

    11.1 Доклад о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (1–5 октября 2018 года)

    11.2 Повестка дня 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (26–28 сентября 2018 года)

    11.3 Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (9–13 июля 2018 года)

    11.4 Доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (16–20 июля 2018 года)

C. Комитет по всемирной продовольственной безопасности

12. Доклады о работе 44-й (9–13 октября 2017 года) и 45-й (15–19 октября 2018 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности

D. Прочие вопросы существа и вопросы политики

13. Оценка работы ФАО по гендерной проблематике
14. Ход работы по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
15. Доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)
16. Доклад о ходе проведения Четырёхгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
17. Доклад о работе 17-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (18–22 февраля 2019 года)
18. Международные годы и дни:
    - 18.1 Предложение о провозглашении Международного года фруктов и овощей
    - 18.2 Предложение о провозглашении Международного года ржи
    - 18.3 Предложение о провозглашении Международного года проса
    - 18.4 Предложение о провозглашении Международного дня борьбы с потерями и порчей пищевой продукции
    - 18.5 Предложение о провозглашении Международного дня чая
19. Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО
20. Тема на двухгодичный период 2020–2021 годов

Вопросы программы и бюджета

21. Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы
22. Доклад об оценке программы на 2019 год
23. Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы (проект резолюции об уровне бюджета)

Административные и финансовые вопросы

A. Административные и финансовые вопросы

24. Проверенные финансовые отчёты за 2016 и 2017 годы (проекты резолюций)
25. Шкала взносов на 2020–2021 годы (проект резолюции)
26. Платёж Европейского союза для покрытия административных и прочих расходов, связанных с его членством в Организации
27. Прочие административные, финансовые и юридические вопросы

Прочие вопросы

28. Сроки и место проведения 42-й сессии Конференции
29. Разное
    - 29.1 Лекция памяти Макдугала
    - 29.2 *In Memoriam*

Приложение B

Перечень документов

Символ	**Название документа** *Memoriam*
C 2019/1	Предварительная повестка дня
C 2019/2	Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства: миграция, сельское хозяйство и развитие сельских районов
C 2019/3	Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы
C 2019/3, Информационная записка №1	C 2019/3 – Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы – Информационная записка №1: июнь 2019 года – Предложение о переносе любых неизрасходованных остатков ассигнований на 2018–2019 годы для единовременного использования
C 2019/3-WA11	Веб-приложение 11: Запланированные сессии
C 2019/4	Доклад об оценке программы на 2019 год
C 2019/5 A	Проверенные финансовые отчеты ФАО за 2016 год
C 2019/5 B	Проверенные финансовые отчеты ФАО за 2016 год Часть B – Заключение внешнего аудитора
C 2019/6 A	Проверенные финансовые отчеты ФАО за 2017 год
C 2019/6 B	Проверенные финансовые отчеты ФАО за 2017 год Часть B – Заключение внешнего аудитора
C 2019/7	Назначение Генерального директора (Записка Генерального секретаря Конференции и Совета)
C 2019/7 Add.1	Назначение Генерального директора (Записка Генерального секретаря Конференции и Совета) – Добавление
C 2019/7 Add.2	Назначение Генерального директора (Записка Генерального секретаря Конференции и Совета) – Добавление 2
C 2019/8	Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы
C 2019/8 WA6	C 2019/8, веб-приложение 6: внеплановые и отмененные сессии
C 2019/8 WA7	C 2019/8, веб-приложение 7: результаты на уровне региональных измерений
C 2019/9	Назначение Независимого председателя Совета
C 2019/10	Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала
C 2019/11	Выборы членов Совета

C 2019/12 Rev.1	Меры по подготовке 41-й сессии Конференции
C 2019/13 Rev.1	Допуск представителей и наблюдателей от международных организаций к участию в работе сессии
C 2019/14	Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Африки (Хартум, Судан, 19–23 февраля 2018 года)
C 2019/15	Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Нади, Фиджи, 9–13 апреля 2018 года)
C 2019/16	Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Европы (Воронеж, Российская Федерация, 16–18 мая 2018 года)
C 2019/17	Доклад о работе 35-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Монтего-Бей, Ямайка, 5–8 марта 2018 года)
C 2019/18 Rev.1	Доклад о работе 34-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 7–11 мая 2018 года)
C 2019/19 Rev.1	Доклад о работе 44-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (9–13 октября 2017 года)
C 2019/20 Rev.1	Доклад о работе 45-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (Рим, 15–19 октября 2018 года)
C 2019/21 Rev.1	Доклад о работе 26-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (Рим, 1–5 октября 2018 года)
C 2019/22	Доклад о работе 72-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (Рим, 26–28 сентября 2018 года)
C 2019/23	Доклад о работе 33-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (Рим, 9–13 июля 2018 года)
C 2019/24	Доклад о работе 24-й сессии Комитета по лесному хозяйству (Рим, 16–20 июля 2018 года)
C 2019/25	Доклад о работе 17-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 18–22 февраля 2019 года)
C 2019/26	Промежуточный доклад о Четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики (ЧВОП) в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
C 2019/27	Оценка работы ФАО по гендерной проблематике: краткий доклад
C 2019/27 Sup.1	Оценка работы ФАО по гендерной проблематике: ответ руководства
C 2019/28	Ход работы по достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года
C 2019/29	Доклад о ходе осуществления мероприятий в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания и выполнения решений и рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2)
C 2019/30	Международный кодекс поведения в области устойчивого использования удобрений и управления ими
C 2019/31	Тема на двухгодичный период 2020–2021 годов: "Пропаганда здорового рациона питания и профилактика неполноценного питания во всех его формах"

Документы серии C 2019 INF

C 2019/INF/1 Rev.1	Предварительное расписание работы
C 2019/INF/2	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами
C 2019/INF/3	Руководство по ведению пленарных заседаний
C 2019/INF/4	Выступление Генерального директора
C 2019/INF/5	Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному директору
C 2019/INF/6	Уведомление по вопросу о членстве в Комитете по проблемам сырьевых товаров, Комитете по рыбному хозяйству, Комитете по лесному хозяйству, Комитете по сельскому хозяйству и Комитете по всемирной продовольственной безопасности
C 2019/INF/7	Лекция памяти Макдугала
C 2019/INF/8	Положение дел со взносами и задолженностями по состоянию на 17 июня 2019 года
C 2019/INF/9	Годовой доклад Исполнительного совета ВПП ЭКОСОС и Совету ФАО за 2016 год
C 2019/INF/10	Годовой доклад Исполнительного совета ВПП ЭКОСОС и Совету ФАО за 2017 год
C 2019/INF/11	Политика ФАО в отношении провозглашения и проведения международных годов
C 2019/INF/12	Обращение Его Святейшества Папы Римского Франциска

Документы серии C 2019 LIM

C 2019/LIM/1	Материалы пятой неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки, 18–19 апреля 2018 года)
C 2019/LIM/2	Доклад об осуществлении программы на 2016–2017 годы
C 2019/LIM/3	Проверенные финансовые отчёты ФАО за 2016 и 2017 годы (проекты резолюций)
C 2019/LIM/4 Rev.1	Среднесрочный план на 2018–2021 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2020–2021 годы (проект резолюции)
C 2019/LIM/5	Меры по подготовке 41-й сессии Конференции ФАО (рекомендации для Конференции)
C 2019/LIM/6	Шкала взносов на 2020–2021 годы (проект резолюции)
C 2019/LIM/7	Платёж Европейского союза для покрытия административных и прочих расходов, связанных с его членством в Организации
C 2019/LIM/8 Rev.1	Международный год фруктов и овощей (проект резолюции)
C 2019/LIM/9	Международный год ржи (проект резолюции)
C 2019/LIM/10	Международный год проса (проект резолюции)
C 2019/LIM/11	Международный день борьбы с потерями и порчей пищевой продукции (проект резолюции)
C 2019/LIM/12	Международный день чая (проект резолюции)

C 2019/LIM/13	Повышение внимания к устойчивым сельскохозяйственным подходам, включая агроэкологию, при планировании дальнейшей деятельности ФАО (проект резолюции)
C 2019/LIM/14	Поправки к Конвенции о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО (проект резолюции)
C 2019/LIM/15	Стратегия ФАО в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах
C 2019/LIM/16 Rev.1	Первый доклад Комитета по проверке полномочий
C 2019/LIM/17	Доклад о работе первого заседания Генерального комитета
C 2019/LIM/18	Доклад о работе второго заседания Генерального комитета
C 2019/LIM/19	Третий доклад Генерального комитета
C 2019/LIM/20	Четвертый доклад Генерального комитета
C 2019/LIM/21	Десять компонентов агроэкологии: руководство по переходу к устойчивым агропродовольственным системам
C 2019/LIM/22	Устойчивость к противомикробным препаратам (проект резолюции)
C 2019/LIM/23	Премия Жозе Грациану да Силвы за вклад в достижение нулевого голода (проект резолюции)

Документы серии C 2019 PV

C 2019/PV/1–10	стенографические отчеты пленарных заседаний
C 2019/I/PV/1–5	стенографические отчеты Комиссии I
C 2019/II/PV/1–4	стенографические отчеты Комиссии II

Веб-документы серии C 2019

Журналы Конференции

Информация для участников

Список делегатов и наблюдателей

Стенографические отчеты сессии

Приложение C

Резолюция 6/2019
Устойчивость к противомикробным препаратам

КОНФЕРЕНЦИЯ,

признавая важность противодействия растущей глобальной угрозе, связанной с устойчивостью к противомикробным препаратам (УПП), во всех странах путем применения скоординированного, многосекторального подхода "Одно здоровье для всех" в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая, что доступ к эффективным противомикробным препаратам и их надлежащее и осторожное применение играют свою роль в обеспечении продуктивности и устойчивости сельского хозяйства и аквакультуры и что их неправильное применение способствует повышению устойчивости к противомикробным препаратам, отрицательно сказываясь на достижениях в области медицины, здравоохранения, ветеринарии, агропродовольственных производственных систем и безопасности пищевых продуктов,

признавая далее важность обоснования политики и практики достоверными научными данными, а также важность принципов анализа рисков,

вновь подтверждая резолюцию 4/2015 ФАО "Устойчивость к противомикробным препаратам" и принимая к сведению резолюцию № 36 (2016 год) Всемирной организации по охране здоровья животных (МЭБ) "Борьба с устойчивостью к противомикробным препаратам" и резолюцию UNEP/EA.3/Res.4 (2018 год) Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) "Окружающая среда и здоровье",

ссылаясь на политическую декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи ООН по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам от 2016 года (резолюция A/RES/71/3) и учреждение специальной межучрежденческой координационной группы по устойчивости к противомикробным препаратам (МУКГ),

отмечая принятый на 68-й сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Глобальный план действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам (резолюция WHA 68.7), в разработку которого ФАО и МЭБ внесли значительный вклад, предоставив технические материалы и рекомендации, и принимая к сведению доклады, представленные на 144-й сессии Исполнительного комитета ВОЗ (2019 год),

признавая важную роль трехстороннего сотрудничества ФАО, МЭБ и ВОЗ в координации и активизации глобальных мероприятий по противодействию угрозе устойчивости к противомикробным препаратам и постоянные усилия по дальнейшей интеграции экологических аспектов в тесном сотрудничестве с ЮНЕП,

отмечая доклад МУКГ по УПП, представленный Генеральному секретарю ООН, и необходимость продолжения совместной работы учреждений Организации Объединенных Наций, государств-членов и других заинтересованных сторон, а также необходимость дальнейших инвестиций в целях смягчения угроз для здоровья человека, животных и растений, безопасности пищевых продуктов и рационального использования природных ресурсов, которыми чревата УПП,

вновь подтверждая необходимость применения последовательного, всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода на глобальном, региональном и национальном уровнях в рамках концепции "Одно здоровье для всех" с привлечением соответствующих представителей таких секторов, как здравоохранение, ветеринария, фитосанитария, сельское хозяйство, аквакультура, охрана окружающей среды и обеспечение безопасности пищевых продуктов,

отмечая принятие Всемирной ассамблеей здравоохранения на ее 72-й сессии резолюции об устойчивости к противомикробным препаратам и проведение 87-й Генеральной сессии Всемирной ассамблеи национальных делегатов [МЭБ],

КОНФЕРЕНЦИЯ,

1. **поддерживает** проводимую ФАО работу, в том числе в рамках трехстороннего[1] сотрудничества с привлечением ЮНЕП, с государствами-членами, частным сектором и другими партнерами[2] с целью решения проблемы устойчивости к противомикробным препаратам в агропродовольственных системах с учетом потребностей продовольственного и сельскохозяйственного секторов во всем мире;

2. **принимает к сведению** трехсторонний меморандум о взаимопонимании[3], подписанный 30 мая 2018 года генеральными директорами ФАО, МЭБ и ВОЗ, и просит руководство ФАО провести консультации с государствами-членами по вопросам содержания и выполнения Плана работы этих трех организаций и ЮНЕП в области УПП (на 2019–2020 годы) с учетом работы МУКГ;

3. **настоятельно призывает** государства-члены и ФАО содействовать усилиям по совершенствованию анализа и расширению обмена на международном уровне научными данными о развитии и распространении устойчивости к противомикробным препаратам и борьбе с ней в сфере продовольствия, сельского хозяйства и окружающей среды, включая передачу технологий;

4. **призывает** ФАО в тесном взаимодействии с партнерами по трехстороннему сотрудничеству и ЮНЕП обеспечить четкую координацию осуществления Глобального плана действий ВОЗ по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам и отчитываться о ходе работы перед своими руководящими органами в рамках своих полномочий;

5. **призывает** государства-члены участвовать в работе учреждений – партнеров по трехстороннему сотрудничеству и ЮНЕП с учетом работы МУКГ;

6. **подчеркивает** необходимость повышения осведомленности политических кругов и общественности и обеспечения участия и координации на высоком уровне в интересах улучшения информированности об УПП, а также важность решения этой задачи с применением подхода "Одно здоровье для всех" на местном, национальном, региональном и глобальном уровне, в зависимости от обстоятельств;

7. **подчеркивает** необходимость дальнейшего оказания поддержки развивающимся странам в целях: наращивания потенциала, в том числе путем разработки и укрепления программ и национальных систем выявления, надзора и мониторинга случаев возникновения устойчивости к противомикробным препаратам и мониторинга продажи или применения противомикробных препаратов; обеспечения надлежащего доступа к качественным, безопасным, эффективным и недорогим существующим и новым противомикробным препаратам, методикам диагностики и вакцинам для применения в сельском хозяйстве; разработки политики управления рисками, связанными с устойчивостью к противомикробным препаратам, в сфере продовольствия, сельского хозяйства и окружающей среды для дальнейшего развития и укрепления производительных и устойчивых агропродовольственных систем; и применения мер по обеспечению осторожного и надлежащего использования противомикробных препаратов;

8. **предлагает** другим заинтересованным сторонам координировать свою деятельность с учреждениями – партнерами по трехстороннему сотрудничеству и ЮНЕП и по

[1] https://www.who.int/antimicrobial-resistance/publications/AMR-Tripartite-Workplan-updated-08-April-2019.pdf?ua=1
[2] http://mptf.undp.org/
[3] https://www.who.int/zoonoses/MoU-Tripartite-May-2018.pdf?ua=1

мере необходимости принимать участие в работе по обеспечению осторожного и надлежащего применения противомикробных препаратов в природоохранном и сельскохозяйственном секторах;

9. **подчеркивает** необходимость привлечения внебюджетных ресурсов для поддержки деятельности ФАО по оказанию государствам-членам технической помощи в области УПП в части разработки, осуществления и мониторинга их многосекторальных национальных планов действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам;

10. **регулярно информирует** государства-члены, а также соответствующие технические и руководящие органы ФАО о ходе работы по решению проблемы УПП на глобальном, региональном и национальном уровне и регулярно консультируется с государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам создания глобального механизма разработки и рационального применения препаратов в свете УПП.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение D

Резолюция 7/2019
Повышение внимания к устойчивым сельскохозяйственным подходам, включая агроэкологию, при планировании дальнейшей деятельности ФАО

КОНФЕРЕНЦИЯ,

признавая, что сбалансированное комплексное выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с целью достижения устойчивого развития по трем измерениям – экономическому, социальному и экологическому – представляет собой весьма сложную глобальную задачу,

признавая, что численность недоедающих и распространенность недоедания в мире нарастают[1] и что без активизации усилий задача искоренения голода в рамках ЦУР к 2030 году решена не будет,

выражая обеспокоенность по поводу того, что применение неустойчивых агротехнических приемов по-прежнему негативно отражается на природных ресурсах (потеря биоразнообразия, выбросы парниковых газов и деградация земель) и снижает эффективность на всех звеньях продовольственной цепочки[2],

признавая насущную необходимость обеспечения экологической, социальной и экономической устойчивости наших продовольственных систем с учетом соответствующих целей и задач Повестки дня на период до 2030 года,

напоминая, что Конференция ФАО на своей 40-й сессии[3] подтвердила, что сельское хозяйство играет ключевую роль в достижении целей в области устойчивого развития, выразила удовлетворение по поводу тесной увязки стратегических целей ФАО с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащимися в ней целями в области устойчивого развития (ЦУР) и призвала ФАО продолжать проводить активную нормотворческую и научную работу с опорой на фактические данные, уделяя особое внимание таким вопросам, как агроэкология, биотехнология, устойчивое производство, изменение климата, биоразнообразие, механизация, статистика, безопасность пищевых продуктов, питание, молодежная и гендерная проблематика,

подчеркивая, что устойчивое сельское хозяйство как оно определено в пяти принципах Общей концепции устойчивых агропродовольственных систем, одобренной Комитетом по сельскому хозяйству (КСХ) на его 25-й сессии[4], может способствовать инклюзивному росту, росту доходов, искоренению нищеты, а также повышению уровня благосостояния и устойчивости в внешним факторам, особенно мелких и семейных фермерских хозяйств,

признавая наличие широкого спектра устойчивых агротехнических подходов, которые могут способствовать решению задач, стоящих перед фермерами и продовольственными системами,

---

[1] http://www.fao.org/3/I9553RU/i9553ru.pdf, (СОФИ 2018, стр. xii)
http://www.fao.org/3/a-i6583e.pdf (Будущее продовольствия и сельского хозяйства: тенденции и актуальные задачи, стр. 49) (на англ. языке)

[3] http://www.fao.org/3/a-mu208r.pdf, (стр. 7)

[4] http://www.fao.org/3/a-mr949r.pdf (стр. 8)

отмечая, что участники нескольких региональных конференций ФАО, состоявшихся в 2018 году[5], подчеркнули необходимость преобразований, имеющих целью способствовать формированию устойчивых агропродовольственных систем, и что ряд устойчивых агротехнических подходов мог бы быть весьма полезным в этом плане,

признавая, что агроэкология является одним из подходов, призванных обеспечить увеличивающееся население продовольствием на устойчивой основе и оказать странам поддержку в достижении ЦУР,

отмечая далее потенциал сельскохозяйственных инноваций в содействии проведению трансформационных преобразований различных сельскохозяйственных систем и необходимость укрепления потенциала семейных фермерских хозяйств по применению инноваций, в том числе путем адаптации, рационального использования систем знаний, местных ресурсов, научных решений, совместных разработок и обучения,

напоминая, что КСХ в пункте 14 доклада о работе своей двадцать шестой сессии, состоявшейся в октябре 2018 года[6], положительно оценил Инициативу по расширению масштабов применения агроэкологии и поддержал представленные ФАО десять компонентов агроэкологии, предложив руководствоваться ими в качестве одного из подходов к развитию устойчивых агропродовольственных систем, принимая при этом во внимание особенности каждой страны,

---

5

A) Региональная конференция ФАО для Азии и Тихого океана (РКАТО) на своей тридцать четвертой сессии "отметила важность содействия устойчивому сельскохозяйственному производству путем применения агроэкологических методов, расширения биоразнообразия, поддержки систем сельскохозяйственного наследия мирового значения (ГИАХС), а также использования биотехнологий" для решения связанных с изменением климата задач, предусмотренных Повесткой дня на период до 2030 года (APRC/18/REP, подпункт v) пункта 19). Участники РКАТО также отметили, что агроэкология представляет собой одну из актуальных стратегий устойчивой интенсификации сельского хозяйства в целях удовлетворения потребностей растущего населения (APRC/18/REP, подпункт iv) пункта 16).

B) Региональная конференция ФАО для Латинской Америки и Карибского бассейна (РКЛАК) на своей тридцать пятой сессии рекомендовала ФАО "поддерживать обмен знаниями для сельскохозяйственных инноваций, в частности в области агроэкологии, биотехнологий и других технологий, в целях повышения уровня устойчивого развития сельских районов" (LARC/18/REP, подпункт vi) пункта 18). РКЛАК также рекомендовала ФАО оказать "содействие разработке стратегий и мер политики в области сохранения и восстановления деградировавших лесов и почвы, рекомендуя странам вкладывать средства в национальные инициативы в таких областях, как агролесоводство, агроэкологические системы и производство экологической продукции, а также методы биотехнологии, направленные на защиту и сохранение биоразнообразия, особенно для семейных фермерских хозяйств; а также поддержку инициатив по обмену опытом на глобальном и региональном уровнях" (LARC/18/REP, подпункт vii) пункта 20).

C) Региональная конференция ФАО для Европы и Центральной Азии (РКЕ) на своей тридцать первой сессии:

- "отметила потенциал агроэкологического подхода, в особенности его значение для мелких и семейных фермерских хозяйств, с точки зрения ускорения перехода к устойчивым агропродовольственным системам и призвала правительства содействовать внедрению таких агроэкологических и иных устойчивых сельскохозяйственных подходов в соответствии с их национальными условиями" (ERC/18/REP, подпункт c) пункта 18)[5];

- "подчеркнула необходимость в проведении исследований и подготовке качественных данных об агроэкологических и других устойчивых сельскохозяйственных подходах" (ERC/18/REP, подпункт d) пункта 18);

- "поручила ФАО ii) включить агроэкологические подходы и задачу диверсификации в три региональные инициативы и iii) активизировать усилия в области агроэкологии в контексте проведения Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и Инициативы по расширению масштабов применения агроэкологии, в том числе вынести эти вопросы на обсуждение технических и руководящих органов ФАО" (ERC/18/REP, подпункт k) пункта 18);

- "вновь подчеркнула важность сочетания цифровых технологических инноваций с другими видами инноваций, включая агроэкологические, а также укрепления потенциала всех заинтересованных сторон в целях обеспечения коренных перемен в развитии агропродовольственных систем" (ERC/18/REP, подпункт b) пункта 20).

D) Региональная конференция ФАО для Ближнего Востока (РКБВ) на своей тридцать четвертой сессии:

- "признала роль агроэкологии в поддержке адаптации полузасушливых районов к изменению климата в целях устойчивого сельскохозяйственного развития, обеспечения продовольственной безопасности и питания" (NERC/18/REP, подпункт a) пункта 17)[5]. В этой связи РКБВ "призвала правительства определить и реализовать меры, стимулирующие сельхозпроизводителей, в первую очередь мелкие фермерские хозяйства, к переходу к более устойчивым сельскохозяйственным и продовольственным системам, в основе которых лежат агроэкологические методы" (NERC/18/REP, подпункт b) пункта 17);

- "предложила заинтересованным сторонам создать национальные и региональные платформы для обмена знаниями и опытом в области агроэкологии" (NERC/18/REP, подпункт c) пункта 17);

- "обратилась к членам с призывом содействовать внедрению агроэкологических методов и масштабированию соответствующих проектов, для чего потребуются мобилизация ресурсов и сотрудничество стран, имеющих общие интересы в плане агроэкологии (NERC/18/REP, подпункт d) пункта 17);

- поручила ФАО "интегрировать тематику агроэкологии в реализуемые региональные инициативы и укрепить работу по направлению агроэкологии в контексте провозглашенных Организацией Объединенных Наций Десятилетия семейных фермерских хозяйств (2019–2028 годы), Десятилетия действий по проблемам питания (2016–2025 годы) и целей в области устойчивого развития (ЦУР)" (NERC/18/REP, подпункт a) пункта 18);

- "оказать странам поддержку в развитии успехов, достигнутых в рамках сотрудничества в формате "Юг-Юг" и трехстороннего сотрудничества в части укрепления взаимодействия и обмена опытом в области агроэкологии" (NERC/18/REP, подпункт b) пункта 18);

- "оказать странам поддержку в укреплении плодотворного сотрудничества с другими организациями-партнерами, международными и региональными исследовательскими организациями в целях продвижения и масштабирования проектов в области агроэкологии" (NERC/18/REP, подпункт c) пункта 18);

- "нарастить потенциал стран в сферах, имеющих отношение к агроэкологии, в целях адаптации к изменению климата на благо обеспечения продовольственной безопасности и питания, в том числе оказать поддержку в части восстановления деградировавших почв, мониторинга и оценки деградации почв, инициативных мер по управлению пастбищными угодьями и сохранению биоразнообразия" (NERC/18/REP, подпункт d) пункта 18).

E) Неофициальная региональная конференция для Северной Америки (НРКСА) на своей пятой сессии отметила, что поддержка агроэкологических подходов дополняет другие сельскохозяйственные инновации, и настоятельно призвала ФАО в дальнейшем теснее взаимодействовать с государствами-членами по вопросам агроэкологии.

6 http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/bodies/Conference_2019/MY349_21/MY349_C_2019_21_REV1_ru.pdf

поручает ФАО:

a) обеспечить глубокую интеграцию стратегий и всех подходов, направленных на создание более устойчивых и инновационных агропродовольственных систем, при планировании и осуществлении своей деятельности в целях полного соблюдения пяти принципов устойчивого производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в поддержку достижения целей в области устойчивого развития;

b) продолжить изучать различные подходы к обеспечению устойчивости сельского хозяйства в целях достижения максимального синергетического эффекта и взаимодополняемости;

c) активно пропагандировать инклюзивный переход к более устойчивым агропродовольственным системам и участвовать в усилиях по минимизации негативных экономических, экологических и социальных последствий;

d) уделять пристальное внимание особым потребностям женщин, молодежи и семейных фермерских хозяйств, в том числе в рамках проведения Десятилетия семейных фермерских хозяйств ООН;

e) помочь странам и регионам взять на себя более масштабные обязательства и более активно заниматься формированием устойчивых агропродовольственных систем, в частности:

   i) расширять нормативную, научно и фактологически обоснованную работу в рамках всех подходов к развитию устойчивого сельского хозяйства путем разработки соответствующих индикаторов и оказания странам поддержки в развитии потенциала, необходимого для обеспечения соблюдения, а также инструментов и протоколов для оценки вклада этих методов в создание устойчивых агропродовольственных систем;

   ii) активизировать формирование научной доказательной базы и участие в создании знаний и инноваций, а также способствовать их распространению, особенно среди женщин и молодежи, продолжая расширять коммуникационную и информационно-просветительскую работу, стимулировать обмен опытом и успешными наработками;

   iii) поощрять инновации в сельском хозяйстве, в частности посредством использования актуальных, контекстно адаптированных технологий и инструментов, включая ИКТ и биотехнологии, поскольку такие технологии могут стать решением широкого круга проблем;

   iv) содействовать политическому диалогу и оказывать техническую поддержку странам по их просьбе, включая наращивание потенциала мелких и семейных фермерских хозяйств, на основе сотрудничества в формате "Юг-Юг", "Север-Юг" и трехстороннего сотрудничества, партнерских отношений с частными структурами и налаживания контактов между государствами-членами;

f) укреплять сотрудничество с другими учреждениями и программами системы ООН, в частности с МФСР и ВПП, с целью расширения масштабов применения стратегий устойчивого сельского хозяйства посредством мер политики, ответственных инвестиций, совместных научных исследований, а также накопления знаний и обмена ими в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

g) регулярно информировать о том, как устойчивые агротехнологии, включая агроэкологию, учитываются в процессе планирования и в работе Организации;

предлагает всем государствам-членам:

a) поддержать ФАО и обмениваться накопленным опытом применения разнообразных устойчивых агротехнологий, включая агроэкологию, и стимулировать инновации, которые способствуют укреплению продовольственной безопасности и повышению качества питания посредством мер политики, ответственных инвестиций, совместных научных исследований, а также накопления знаний и обмена ими в интересах достижения ЦУР; и

b) пропагандировать и укреплять многосторонние партнерские структуры, в т.ч. с участием других международных и региональных организаций, частных фермерских хозяйств и гражданского общества, включая неправительственные организации, научные учреждения, отдельных лиц и другие заинтересованные стороны, с целью поддержки устойчивых агротехнологий.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение E

Резолюция 8/2019
Международный год фруктов и овощей

КОНФЕРЕНЦИЯ,

принимая во внимание настоятельную необходимость повышения осведомленности о питательной ценности фруктов и овощей и их пользе для здоровья и пропаганды здорового питания путем повышения устойчивого производства и потребления фруктов и овощей,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи ООН о проведении Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и о необходимости внедрения устойчивых продовольственных систем, содействующих здоровому и разнообразному рациону питания, богатому фруктами и овощами,

ссылаясь на рекомендацию 10 второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2), в которой среди прочего указывается на необходимость диверсификации сельскохозяйственных культур и увеличения производства фруктов и овощей,

признавая важность фруктов и овощей для профилактики неинфекционных хронических заболеваний, прежде всего сердечно-сосудистых и рака, ожирения и диабета,

отмечая важность устойчивых методов ведения сельского хозяйства и производства как источников средств к существованию миллионов фермерских семей и мелких семейных фермерских хозяйств во всем мире,

сознавая важный вклад фруктов и овощей, в особенности местных культур, в обеспечение продовольственной безопасности, питания, средств к существованию и доходов семейных фермерских хозяйств, в особенности мелких,

выражая обеспокоенность в связи со значительным объемом потерь и порчи фруктов в товаропроводящих/производственно-сбытовых цепочках и их негативными экономическими, экологическими и социальными последствиями,

признавая необходимость расширения прав и возможностей женщин посредством просвещения для обеспечения качественного рациона питания семей,

признавая, что провозглашение международным сообществом 2021 года Международным годом фруктов и овощей внесет значительный вклад в повышение информированности о пользе фруктов и овощей для питания и здоровья и пропаганды здорового питания путем увеличения потребления фруктов и овощей, а также в целях привлечения внимания на политическом уровне к необходимости решения проблемы потерь и порчи при их производстве,

подчеркивая, что расходы на проведение данного Международного года и участие ФАО будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов, которые будут определены позднее,

> **поручает** Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2021 года Международным годом фруктов и овощей.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение F

Резолюция 9/2019
Международный год ржи

КОНФЕРЕНЦИЯ,

учитывая настоятельную необходимость повышения осведомленности об устойчивости ржи к климатическим факторам в районах с умеренно-холодным климатом, полузасушливых и высокогорных зонах, где другие зерновые возделываться не могут, за счет наращивания устойчивого производства и потребления ржи,

учитывая настоятельную необходимость повышения осведомленности о приспособляемости ржи к маргинальным землям, песчаным почвам, бедным почвам с низкой плодородностью и возможности использовать ее для борьбы с сорняками в районах, где другие зерновые возделываться не могут, за счет наращивания объемов устойчивого производства и потребления ржи,

принимая во внимание уникальные питательные свойства ржи и возможности для увеличения потребления ржаных продуктов путем широкого внедрения устойчивых технологий выращивания ржи,

напоминая о резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о проведении Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и о необходимости внедрения устойчивых продовольственных систем, содействующих здоровому рациону питания, включающему различные виды продовольствия,

напоминая о рекомендации 10 второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2), в которой среди прочего указывается на необходимость диверсификации сельскохозяйственных культур в целях обеспечения более разнообразного рациона питания,

отмечая наличие потребительского спроса на хлебобулочные изделия с уникальным вкусом ржи и возможности сбыта хлебобулочных изделий с пониженным по сравнению с продуктами из пшеничной муки содержанием глютена,

признавая важную роль ржи в возделывании основных сельскохозяйственных культур в неблагоприятных климатических условиях,

признавая значение ржи как культуры, пригодной для чередования в связи с ее способностью эффективно конкурировать с сорняками на бедных почвах и использоваться в качестве культуры-пионера для повышения плодородия бросовых земель,

отмечая важность устойчивых методов ведения сельского хозяйства и производства как источников средств к существованию миллионов фермерских семей и мелких семейных фермерских хозяйств во всем мире,

сознавая историческое значение ржи для продовольственной безопасности, питания, средств к существованию и доходов семейных фермерских хозяйств и ее важную роль в качестве пастбищной, сенокосной, покровной и сидерационной культуры,

выражая обеспокоенность в связи с назревшей необходимостью содействовать признанию рынком полезных свойств ржи и способствовать созданию эффективных производственно-сбытовых цепочек,

принимая во внимание огромное генетическое разнообразие ржи, ее способность адаптироваться к широкому спектру условий произрастания и возможность использовать ее в качестве источника генетического материала для программ улучшения пшеницы как составной части синтезированной культуры тритикале,

признавая необходимость расширения прав и возможностей женщин посредством просвещения для обеспечения качественного рациона питания семей,

признавая, что проведение международным сообществом Международного года ржи позволит существенно повысить осведомленность о питательной ценности ржи, ее пользе для здоровья и пригодности для возделывания в неблагоприятных и меняющихся климатических условиях, а также привлечет внимание директивных органов к вопросам повышения эффективности производственно-сбытовых цепочек,

подчеркивая, что расходы на проведение данного Международного года и участие ФАО будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов, которые будут определены позднее,

поручает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2025 года Международным годом ржи.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение G

Резолюция 10/2019
Международный год проса

КОНФЕРЕНЦИЯ,

принимая во внимание настоятельную необходимость повышения осведомленности о пользе проса с точки зрения устойчивости к изменению климата и его питательной ценности, а также пропаганды здорового питания путем расширения устойчивого производства и потребления проса,

напоминая о резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о проведении Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и о необходимости внедрения устойчивых продовольственных систем, содействующих здоровому рациону питания, включающему различные виды продовольствия,

напоминая о рекомендации 10 второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2), в которой среди прочего указывается на необходимость диверсификации сельскохозяйственных культур в целях обеспечения более разнообразного рациона питания,

признавая важность вклада проса в производство питательных пищевых продуктов в неблагоприятных климатических условиях,

отмечая важность устойчивых методов ведения сельского хозяйства и производства как источников средств к существованию миллионов фермерских семей и мелких семейных фермерских хозяйств во всем мире,

сознавая важную роль, которую на протяжении человеческой истории просо играет в обеспечении продовольственной безопасности и питания, а также как источник средств к существованию и доходов семейных фермерских хозяйств,

выражая обеспокоенность в связи с назревшей необходимостью содействовать признанию рынком полезных свойств проса и способствовать созданию эффективных производственно-сбытовых цепочек,

признавая обширное генетическое разнообразие видов проса и их способности адаптироваться к самым разным условиям производства,

признавая необходимость расширения прав и возможностей женщин посредством просвещения для обеспечения качественного рациона питания семей,

признавая, что провозглашение международным сообществом Международного года проса внесет значительный вклад в повышение информированности о пользе проса для питания и здоровья и его пригодности для выращивания в неблагоприятных и меняющихся климатических условиях и привлечет внимание на политическом уровне к важности повышения эффективности производственно-сбытовых цепочек,

подчеркивая, что расходы на проведение данного Международного года и участие ФАО будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов, которые будут определены позднее,

поручает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2023 года Международным годом проса.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение H

Резолюция 11/2019
Международный день борьбы с потерями и порчей пищевой продукции

КОНФЕРЕНЦИЯ,

учитывая настоятельную необходимость повышения осведомленности об экономических, социальных и экологических последствиях потерь и порчи пищевой продукции и принятия мер по преодолению данной проблемы,

напоминая о том, что задача 12.3 целей в области устойчивого развития (ЦУР) предусматривает к 2030 году сократить вдвое в пересчете на душу населения общемировое количество пищевых отходов на розничном и потребительском уровнях и уменьшить потери продовольствия в производственно-сбытовых цепочках, в том числе послеуборочные потери,

признавая, что высокий уровень потерь и порчи пищевой продукции снижает эффективность производственно-сбытовых цепочек и тем самым устойчивость продовольственных систем,

признавая, что высокий уровень потерь пищевой продукции отрицательно влияет на наличие и доступность продовольствия, особенно для более бедных слоев общества, а также на их доходы в странах со средним и низким уровнем доходов,

отмечая, что потери и порча пищевой продукции являются движущими факторами изменения климата и деградации окружающей среды,

отмечая, что сокращение потерь и порчи пищевой продукции также будет напрямую способствовать достижению ряда других ЦУР,

сознавая настоятельную необходимость проведения информационно-разъяснительной работы среди участников продовольственной производственно-сбытовой цепочки и в особенности среди потребителей, для достижения изменений в их поведении, направленных на устойчивое сокращение потерь и порчи пищевой продукции,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что предпринимаемые в настоящее время усилия по сокращению потерь и порчи пищевой продукции крайне фрагментированы,

сознавая решающую роль частного сектора в сокращении потерь и порчи пищевой продукции на глобальном уровне,

признавая, что проведение Международного дня борьбы с потерями и порчей пищевой продукции в значительной мере способствовало бы повышению на всех уровнях осведомленности о необходимости снижать потери и порчу пищевой продукции и содействовать глобальным усилиям и коллективным действиям, направленным на выполнение задачи 12.3, предусмотренной ЦУР 12,

подчеркивая, что расходы, связанные с проведением Международного дня борьбы с потерями и порчей пищевой продукции и участием в нем ФАО, будут покрываться за счет добровольных взносов, включая взносы партнеров из частного сектора,

поручает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с тем, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 29 сентября Международным днем борьбы с потерями и порчей пищевой продукции, который будет отмечаться на ежегодной основе.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение I

Резолюция 12/2019
Международный день чая

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что чаеводство является основным источником средств к существованию для миллионов бедных семей, проживающих в ряде наименее развитых стран,

отмечая, что производство и переработка чая вносят вклад в борьбу с голодом (Цель в области устойчивого развития (ЦУР) 2), сокращение масштабов крайней нищеты (ЦУР 1), расширение прав и возможностей женщин (ЦУР 5) и рациональное использование экосистем суши (ЦУР 15),

признавая, что чай является одним из главных источников дохода и экспортных поступлений для некоторых из беднейших стран и что чайная отрасль ввиду своей трудоемкости обеспечивает рабочие места, особенно в отдаленных и экономически неблагополучных районах,

подтверждая, что чай, являясь одной из важнейших товарных культур, может играть значительную роль в развитии сельских районов, сокращении масштабов нищеты и обеспечении продовольственной безопасности в развивающихся странах,

напоминая о настоятельной необходимости повышать осведомленность общественности о важности чая для развития сельских районов и обеспечения устойчивых источников средств к существованию, а также совершенствовать чайные производственно-сбытовые цепочки в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь обращая внимание на призыв Межправительственной группы по чаю направлять больше усилий на расширение спроса, особенно в странах-производителях с относительно низким уровнем потребления на душу населения, и **поддерживая** усилия по решению проблемы сокращения потребления на душу населения в традиционных странах-импортерах,

выражая уверенность в том, что провозглашение такого дня будет способствовать коллективным действиям по осуществлению мероприятий в поддержку устойчивого производства и потребления чая и повысит осведомленность о важной роли чая в борьбе с голодом, неполноценным питанием и нищетой,

подчеркивая, что расходы, связанные с проведением Международного дня чая и участием в нем ФАО, будут покрываться за счет добровольных взносов, в том числе структур частного сектора,

поручает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 21 мая в качестве ежегодно отмечаемого Международного дня чая.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение J

Шкала взносов на 2020–2021 годы

(для сравнения приводится шкала взносов на 2018–2019 годы)

	Предлагаемая шкала[1]	Фактическая шкала[2]
Государство-член	2020–2021 годы	2018–2019 годы
Австралия	2,210	2,337
Австрия	0,677	0,720
Азербайджан	0,049	0,060
Албания	0,008	0,008
Алжир	0,138	0,161
Ангола	0,010	0,010
Андорра	0,005	0,006
Антигуа и Барбуда	0,002	0,002
Аргентина	0,915	0,892
Армения	0,007	0,006
Афганистан	0,007	0,006
Багамские Острова	0,018	0,014
Бангладеш	0,010	0,010
Барбадос	0,007	0,007
Бахрейн	0,050	0,044
Беларусь	0,049	0,056
Белиз	0,001	0,001
Бельгия	0,821	0,885
Бенин	0,003	0,003
Болгария	0,046	0,045
Боливия (Многонациональное Государство)	0,016	0,012
Босния и Герцеговина	0,012	0,013
Ботсвана	0,014	0,014
Бразилия	2,949	3,823

[1] Подготовлена в непосредственной привязке к шкале взносов ООН на 2019–2021 годы, утвержденной резолюцией 73/271 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2018 года.
[2] Подготовлена в непосредственной привязке к шкале взносов ООН на 2016–2018 годы, утвержденной резолюцией 70/245 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года.

Бруней-Даруссалам	0,025	0,029
Буркина-Фасо	0,003	0,004
Бурунди	0,001	0,001
Бутан	0,001	0,001
Вануату	0,001	0,001
Венгрия	0,206	0,161
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,728	0,571
Вьетнам	0,077	0,058
Габон	0,015	0,017
Гайана	0,002	0,002
Гаити	0,003	0,003
Гамбия	0,001	0,001
Гана	0,015	0,016
Гватемала	0,036	0,028
Гвинея	0,003	0,002
Гвинея-Бисау	0,001	0,001
Германия	6,091	6,390
Гондурас	0,009	0,008
Гренада	0,001	0,001
Греция	0,366	0,471
Грузия	0,008	0,008
Дания	0,554	0,584
Демократическая Республика Конго	0,010	0,008
Джибути	0,001	0,001
Доминика	0,001	0,001
Доминиканская Республика	0,053	0,046
Египет	0,186	0,152
Замбия	0,009	0,007
Зимбабве	0,005	0,004
Израиль	0,490	0,430
Индия	0,834	0,737
Индонезия	0,543	0,504
Иордания	0,021	0,020
Ирак	0,129	0,129
Иран (Исламская Республика)	0,398	0,471
Ирландия	0,371	0,335
Исландия	0,028	0,023

Испания	2,146	2,443
Италия	3,308	3,748
Йемен	0,010	0,010
Кабо-Верде	0,001	0,001
Казахстан	0,178	0,191
Камбоджа	0,006	0,004
Камерун	0,013	0,010
Канада	2,734	2,921
Катар	0,282	0,269
Кения	0,024	0,018
Кипр	0,036	0,043
Кирибати	0,001	0,001
Китай	12,006	7,922
Колумбия	0,288	0,322
Коморские Острова	0,001	0,001
Конго	0,006	0,006
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,006	0,005
Коста-Рика	0,062	0,047
Кот-д’Ивуар	0,013	0,009
Куба	0,080	0,065
Кувейт	0,252	0,285
Кыргызстан	0,002	0,002
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,003
Латвия	0,047	0,050
Лесото	0,001	0,001
Либерия	0,001	0,001
Ливан	0,047	0,046
Ливия	0,030	0,125
Литва	0,071	0,072
Люксембург	0,067	0,064
Маврикий	0,011	0,012
Мавритания	0,002	0,002
Мадагаскар	0,004	0,003
Малави	0,002	0,002
Малайзия	0,341	0,322
Мали	0,004	0,003
Мальдивы	0,004	0,002

Мальта	0,017	0,016
Марокко	0,055	0,054
Маршалловы Острова	0,001	0,001
Мексика	1,292	1,435
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,001
Мозамбик	0,004	0,004
Монако	0,011	0,010
Монголия	0,005	0,005
Мьянма	0,010	0,010
Намибия	0,009	0,010
Науру	0,001	0,001
Непал	0,007	0,006
Нигер	0,002	0,002
Нигерия	0,250	0,209
Нидерланды	1,356	1,482
Никарагуа	0,005	0,004
Ниуэ	0,001	0,001
Новая Зеландия	0,291	0,268
Норвегия	0,754	0,849
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010
Объединенные Арабские Эмираты	0,616	0,604
Оман	0,115	0,113
Острова Кука	0,001	0,001
Пакистан	0,115	0,093
Палау	0,001	0,001
Панама	0,045	0,034
Папуа – Новая Гвинея	0,010	0,004
Парагвай	0,016	0,014
Перу	0,152	0,136
Польша	0,802	0,841
Португалия	0,350	0,392
Республика Корея	2,267	2,039
Республика Молдова	0,003	0,004
Российская Федерация	2,405	3,088
Руанда	0,003	0,002
Румыния	0,198	0,184

Сальвадор	0,012	0,014
Самоа	0,001	0,001
Сан-Марино	0,002	0,003
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,001
Саудовская Аравия	1,172	1,146
Северная Македония	0,007	0,007
Сейшельские Острова	0,002	0,001
Сенегал	0,007	0,005
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,001
Сент-Китс и Невис	0,001	0,001
Сент-Люсия	0,001	0,001
Сербия	0,028	0,032
Сингапур	0,485	0,447
Сирийская Арабская Республика	0,011	0,024
Словакия	0,153	0,160
Словения	0,076	0,084
Соединенное Королевство	4,568	4,464
Соединенные Штаты Америки	22,000	22,000
Соломоновы Острова	0,001	0,001
Сомали	0,001	0,001
Судан	0,010	0,010
Суринам	0,005	0,006
Сьерра-Леоне	0,001	0,001
Таджикистан	0,004	0,004
Таиланд	0,307	0,291
Тимор-Лешти	0,002	0,003
Того	0,002	0,001
Тонга	0,001	0,001
Тринидад и Тобаго	0,040	0,034
Тувалу	0,001	0,001
Тунис	0,025	0,028
Туркменистан	0,033	0,026
Турция	1,371	1,018
Уганда	0,008	0,009
Узбекистан	0,032	0,023
Украина	0,057	0,103
Уругвай	0,087	0,079
Фиджи	0,003	0,003

Филиппины	0,205	0,165
Финляндия	0,421	0,456
Франция	4,428	4,860
Хорватия	0,077	0,099
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001
Чад	0,004	0,005
Черногория	0,004	0,004
Чехия	0,311	0,344
Чили	0,407	0,399
Швейцария	1,151	1,140
Швеция	0,906	0,956
Шри-Ланка	0,044	0,031
Эквадор	0,080	0,067
Экваториальная Гвинея	0,016	0,010
Эритрея	0,001	0,001
Эсватини	0,002	0,002
Эстония	0,039	0,038
Эфиопия	0,010	0,010
Южная Африка	0,272	0,364
Южный Судан	0,006	0,003
Ямайка	0,008	0,009
Япония	8,565	9,681
	100	100

Приложение К

Резолюция 17/2019
Поправки к Конвенции о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО[1]

КОНФЕРЕНЦИЯ,

ссылаясь на решение десятой сессии Конференции ФАО в ноябре 1959 года об утверждении Конвенции о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО (Конвенция) в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО и вступление этой Конвенции в силу 26 сентября 1961 года,

ссылаясь на решение Конференции об утверждении поправок, которые были предложены Международной комиссией по культуре тополя на ее второй и третьей внеочередных сессиях в октябре 1976 года и ноябре 1977 года соответственно и вступили в силу с даты их утверждения,

ссылаясь также на решение об утверждении предлагаемых поправок к Конвенции, принятое Международной комиссией по культуре тополя на ее внеочередной сессии, состоявшейся 6 февраля 2019 года,

учитывая, что согласно пункту 3 Статьи XII Конвенции поправки вступают в силу после их утверждения Конференцией,

рассмотрев доклад о работе 161-й сессии Совета и принимая к сведению, что поправки не приведут к возникновению дополнительных обязательств для членов Международной комиссии по культуре тополя […],

соглашается со следующими поправками к Конвенции, вносимыми в соответствии с пунктом 3 Статьи XII:

~~Конвенция о переводе Международной комиссии по культуре тополя в систему ФАО.~~

Конвенция о Международной комиссии по культуре тополя и другим быстрорастущим древесным видам, имеющим важное значение для человека и окружающей среды

Статья I. Статус

Международная комиссия по культуре *тополя и другим быстрорастущим древесным видам, имеющим важное значение для человека и окружающей среды* (далее – Комиссия), ~~передаваемая~~ *которая* входит в структуру Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (далее – Организация)~~, и настоящая Конвенция, предназначенная для достижения этой цели,~~ в своей деятельности руководствуется положениями Статьи XIV Устава Организации *и настоящей Конвенцией*.

Статья II. Членство

1. Государствами – членами Комиссии являются государства–члены или ассоциированные члены Организации, которые приняли настоящую Конвенцию в соответствии с положениями Статьи XIII настоящей Конвенции.

2. Комиссия вправе большинством в две трети голосов своих членов принять в члены такие другие государства, которые являются членами Организации Объединённых Наций, любого её специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии и которые подали заявление о приёме в члены и официальный документ о принятии настоящей Конвенции в том виде, в каком она находилось на момент их вступления в члены.

[1] Исключаемый текст обозначен ~~вычеркиванием~~, а добавляемый текст выделен *курсивом с подчёркиванием*.

3. *Государства – члены и ассоциированные члены Организации, не являющиеся членами Комиссии, имеют право по их просьбе присутствовать на заседаниях Комиссии в качестве наблюдателей. Государства, не являющиеся членами Организации, но являющиеся членами Организации Объединенных Наций, любого ее специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии, могут по их просьбе быть представленными на заседаниях Комиссии в качестве наблюдателей в соответствии с положениями, касающимися предоставления государствам статуса наблюдателя, утвержденными Конференцией Организации.*

Статья III. Функции

Комиссия осуществляет следующие функции:

a) изучение *и участие в проработке* ~~научных, технических, социальных и экономических аспектов выращивания культуры тополя и ивы~~ *научных, технических, социальных, экономических и экологических аспектов выращивания культуры тополя и других быстрорастущих древесных видов. Помимо работы Комиссии, связанной с родом Populus, ее подгруппы могут заниматься работой, связанной с другими родами, имеющими важное значение для человека и окружающей среды. Приоритетами работы Комиссии являются производство, защита, сохранение и использование лесных ресурсов в целях обеспечения устойчивости источников средств к существованию, землепользования, развития сельских районов и окружающей среды. Данная работа включает вопросы продовольственной безопасности, изменения климата и поглощения углерода, сохранения биоразнообразия и обеспечения устойчивости к биотическим и абиотическим угрозам, а также борьбу с обезлесением;*
b) содействие обмену ~~идеями~~ *методами устойчивого управления, знаниями, технологиями* и материалами *на взаимосогласованных условиях между научными работниками, разработчиками*, ~~научными работниками~~, производителями и пользователями;
c) организация совместных научно-исследовательских программ;
d) стимулирование проведения научных встреч в сочетании с ознакомительными поездками;
e) представление через Генерального директора Организации докладов и рекомендаций Конференции Организации; а также
f) представление через Генерального директора Организации и правительства соответствующих стран рекомендаций национальным комиссиям ~~по культуре тополя~~ *или другим национальным органам, предусмотренным Статьей IV настоящей Конвенции*.

Статья IV. Учреждение национальных комиссий ~~по культуре тополя~~

Каждое Договаривающееся государство принимает в кратчайшие возможные сроки и по мере своих возможностей меры, направленные либо на создание национальной комиссии ~~по культуре тополя~~*, занимающейся культурой тополя и других быстрорастущих древесных видов,* или, если это невозможно, на назначение в этих целях какого-либо другого подходящего национального органа, и направляет описание сферы компетенции и деятельности национальной комиссии или другого органа, равно как и любые внесенные изменения, Генеральному директору Организации, который препровождает эту информацию другим государствам – членам Комиссии. Каждое Договаривающееся государство направляет Генеральному директору публикации своей национальной комиссии или другого органа.

Статья V. Местопребывание Комиссии

Местопребыванием Комиссии является штаб-квартира Организации в Риме.

Статья VI. Сессии

1. На сессиях Комиссии каждого члена представляет один делегат, которого может сопровождать заместитель, а также эксперты и советники. Заместители, эксперты и советники

могут принимать участие в заседаниях Комиссии, однако не имеют права голоса, за исключением заместителя, который должным образом уполномочен замещать делегата. Каждое государство – член Комиссии имеет один голос. Решения Комиссии принимаются большинством поданных голосов, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конвенцией. Большинство государств – членов Комиссии составляет кворум.

2. Генеральный директор Организации по согласованию с Председателем Исполнительного комитета Комиссии созывает очередную сессию Комиссии один раз в четыре года. Генеральный директор может созывать специальные сессии Комиссии по согласованию с Председателем Исполнительного комитета или по просьбе Комиссии, или по запросу от не менее одной трети государств – членов Комиссии.

3. Сессии Комиссии проводятся в месте, определенном Комиссией в пределах территорий ее государств-членов, либо по местопребыванию Комиссии.

4. В начале каждой сессии Комиссия избирает из числа делегатов Председателя и двух заместителей Председателя.

5. ~~Учреждается Генеральный комитет сессии, состоящий из председателя и двух заместителей председателя сессии и председателя и заместителя председателя Исполнительного комитета.~~ *Национальные комиссии и другие национальные органы, предусмотренные Статьей IV настоящей Конвенции, уделяют рекомендациям Комиссии надлежащее внимание.*

Статья VII. Исполнительный комитет

1. Учреждается Исполнительный комитет Комиссии, состоящий из 12 членов и до 5 кооптированных членов.

Двенадцать членов Исполнительного комитета избираются Комиссией из числа индивидуальных кандидатов, выдвигаемых государствами – членами Комиссии по предложению своих национальных комиссий~~ по культуре тополя~~ *или других национальных органов, предусмотренных Статьей IV настоящей Конвенции*. Члены Исполнительного комитета назначаются в личном качестве на основании имеющихся у них специальных навыков и знаний и выполняют свои функции в течение четырех лет. Члены Исполнительного комитета имеют право на переизбрание.

3. Исполнительный комитет в целях обеспечения сотрудничества необходимых специалистов может кооптировать от одного до пяти членов на тех же условиях, что указаны выше в пункте 2. Срок полномочий дополнительных членов истекает одновременно с завершением срока полномочий избранных членов.

4. В перерывах между сессиями Комиссии Исполнительный комитет действует от имени Комиссии в качестве ее исполнительного органа. Исполнительный комитет, в частности, вносит на рассмотрение Комиссии предложения относительно общей ориентации и программы работы Комиссии, изучает технические вопросы и осуществляет программу, утвержденную Комиссией.

5. Исполнительный комитет избирает из числа своих членов Председателя и заместителя Председателя.

6. Сессии Исполнительного комитета созываются по мере необходимости решением Генерального директора Организации по согласованию с председателем Комитета. Исполнительный комитет проводит заседания, приуроченные к каждой сессии Комиссии. Он также собирается по крайней мере однократно в период между двумя очередными сессиями Комиссии.

7. Исполнительный комитет подотчетен Комиссии.

Статья VIII. Секретарь

Секретарь Комиссии назначается Генеральным директором Организации из числа старших сотрудников Организации и подотчетен Генеральному директору. Секретарь исполняет обязанности, которые могут потребоваться в связи с работой Комиссии.

Статья IX. Вспомогательные органы

1. Комиссия может при необходимости создавать подкомиссии, комитеты и рабочие группы в зависимости от наличия необходимых средств в соответствующем разделе утвержденного бюджета Организации. Сессии таких подкомиссий, комитетов или рабочих групп созываются решением Генерального директора Организации по согласованию с председателем соответствующего органа.

2. По усмотрению Комиссии членство во вспомогательных органах либо открыто для всех государств – членов Комиссии, либо в их состав входят отдельные государства – члены Комиссии или лица, назначенные в своем личном качестве.

Статья X. Расходы

1. Расходы, понесенные представителями государств – членов Комиссии и их заместителями и советниками в связи с участием в сессиях Комиссии или вспомогательных органов, а также расходы наблюдателей покрываются соответствующими правительствами или организациями.

2. Расходы всех членов Исполнительного комитета в связи с их участием в сессиях Исполнительного комитета покрываются странами, гражданами которых они являются.

3. Расходы, понесенные лицами, приглашенными для участия в их личном качестве в сессиях или в работе Комиссии или ее вспомогательных органов, покрываются за счет этих лиц, за исключением тех случаев, когда им было предложено выполнить определенное задание от имени Комиссии или его вспомогательных органов.

4. Расходы Секретариата оплачиваются Организацией.

В тех случаях, когда Комиссия или Исполнительный комитет проводят свои сессии за пределами местопребывания Комиссии, все дополнительные расходы, связанные с проведением таких сессий, покрываются правительством принимающей страны. Расходы на издание публикаций, относящихся к сессиям Комиссии, за исключением докладов о работе сессий, Исполнительного комитета и вспомогательных органов, покрываются правительством принимающей страны.

6. *Комиссия вправе принимать добровольные взносы на общие цели или в связи с конкретными проектами или направлениями деятельности Комиссии. Такие взносы перечисляются в Целевой фонд, учреждаемый Организацией. Поступление таких добровольных взносов и управление Целевым фондом осуществляется в соответствии с Финансовыми положениями Организации.*

Статья XI. Правила процедуры

Комиссия может большинством в две трети голосов своих членов принимать и изменять свои правила процедуры, которые должны соответствовать Общим правилам Организации. Правила Комиссии и любые поправки к ним вступают в силу при условии их утверждения Генеральным директором Организации и со дня такого утверждения.

Статья XII. Поправки

1. Комиссия вправе вносить поправки в текст настоящей Конвенции большинством в две трети голосов членов Комиссии.

2. Предложения о внесении поправок могут подаваться любым государством – членом Комиссии в сообщении на имя Генерального директора Организации, направляемом не позднее чем за 120 дней до сессии, на которой планируется рассмотрение соответствующего предложения. Генеральный директор немедленно уведомляет все государства – члены Комиссии обо всех предложениях о поправках.

3. Поправки вступают в силу только с согласия Конференции Организации и со дня получения такого согласия. Генеральный директор Организации информирует о таких поправках все государства – члены Комиссии, все государства – члены и ассоциированных членов Организации, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

4. Поправки, предполагающие дополнительные обязательства для членов Комиссии, вступают в силу в отношении каждого государства – члена только при условии согласия этого государства – члена с такими поправками. Документы о принятии поправок, предполагающих дополнительные обязательства, сдаются на хранение Генеральному директору. Генеральный директор информирует о таком принятии все государства – члены Комиссии, все государства-члены и ассоциированных членов Организации, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Права и обязанности любого члена Комиссии, который не принял поправку, предполагающую дополнительные обязательства, продолжают регулироваться положениями Соглашения в том виде, в каком они были до внесения поправки.

Статья XIII. Принятие

1. Принятие настоящей Конвенции любым государством – членом или ассоциированным членом Организации осуществляется путем сдачи на хранение Генеральному директору Организации акта о принятии и вступает в силу с момента получения такого документа Генеральным директором.

2. Принятие настоящей Конвенции государствами, не являющимися членами Организации, вступает в силу со дня одобрения Комиссией заявления о вступлении в члены в соответствии с положениями Статьи II настоящей Конвенции.

3. Генеральный директор Организации информирует все государства – члены Комиссии, все государства – члены и ассоциированных членов Организации, а также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обо всех принятиях, вступивших в силу.

Настоящая Конвенция может приниматься с оговорками, которые вступают в силу только после единогласного одобрения государствами – членами Комиссии. Генеральный директор Организации незамедлительно уведомляет о таких оговорках все государства – члены Комиссии. Члены Комиссии, в течение трех месяцев со дня уведомления не сообщившие своё мнение относительно той или иной оговорки, считаются принявшими эту оговорку.

Статья XIV. Территориальное применение

Государства – члены Комиссии при принятии настоящей Конвенции четко указывают, на какие территории распространяется их участие. При отсутствии такого указания считается, что участие применимо ко всем территориям, за международные отношения которых отвечает данное государство – член Комиссии. С учетом положений пункта 2 Статьи XVI ниже сфера территориального применения может быть изменена последующим заявлением.

Статья XV. Толкование и урегулирование споров

Любой спор в связи с толкованием или применением настоящей Конвенции, не урегулированный Комиссией, передается в комитет в составе членов, назначаемых сторонами спора, по одному от каждой стороны, а также независимого председателя, выбранного членами комитета. Рекомендации такого комитета, не будучи обязательными для исполнения, являются основой для повторного рассмотрения заинтересованными сторонами вопроса, вызвавшего разногласие. Если эта процедура не приводит к урегулированию, спор передается в Международный Суд согласно Статуту этого суда, если стороны в споре не согласятся избрать иной метод урегулирования.

Статья XVI. Выход

1. Любое государство – член Комиссии может в любое время по истечении одного года с момента принятия им настоящей Конвенции подать уведомление о выходе из Конвенции. Такое уведомление вступает в силу через шесть месяцев со дня его получения Генеральным директором Организации, который информирует все государства – члены Комиссии, все государства – члены и ассоциированных членов Организации и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о получении такого уведомления.

2. Государство – член Комиссии, отвечающее за международные отношения более одной территории, должно при уведомлении о своем выходе из Комиссии указать, к какой территории

или к каким территориям применимо данное уведомление. При отсутствии такого указания считается, что уведомление о выходе применимо в отношении всех территорий, за международные отношения которых отвечает данное государство – член Комиссии. Член Комиссии вправе уведомить о выходе в отношении одной или более территорий, за международные отношения которых он отвечает. Любое государство – член Комиссии, подавшее уведомление о выходе из Организации, считается одновременно выходящим из Комиссии, и такое решение о выходе расценивается как распространяющееся на все территории, за международные отношения которых отвечает данное государство, за исключением ассоциированных членов.

Статья XVII. Прекращение действия

Настоящая Конвенция прекращает действие если и когда число государств – членов Комиссии становится менее шести, если только оставшиеся государства – члены Комиссии единогласно не принимают иное решение, которое подлежит утверждению Конференцией Организации. Генеральный директор Организации сообщает всем государствам – членам Комиссии, всем государствам – членам и ассоциированным членам Организации и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций о таком прекращении действия.

Статья XVIII. Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу с момента присоединения к ней двенадцати государств–членов или ассоциированных членов Организации путем сдачи на хранение акта о принятии в соответствии с положениями пункта 1 Статьи XIII настоящей Конвенции.

2. Применительно к государствам, которые уже являются членами Комиссии и становятся сторонами настоящей Конвенции, положения данной Конвенции заменяют положения Устава Международной комиссии по культуре тополя, принятого на второй сессии Комиссии, которая состоялась в период с 20 по 28 апреля 1948 года в Италии.

Статья XIX. Аутентичные языки

Тексты настоящей Конвенции на английском, испанском и французском языках являются равно аутентичными.

Принята 28 июня 2019 года

Приложение L

Обращение Его Святейшества Папы Римского Франциска

Царская зала (Sala Regia), Ватикан
Четверг, 27 июня 2019 года

Приветствую Председателя г-на Энсо Бенеча, уважаемых делегатов, представляющих различные страны и учреждения, а также всех участников 41-й сессии Конференции ФАО.

Хотел бы отдельно обратиться со словами приветствия и благодарности к Генеральному директору профессору Жозе Грациану да Силве, который через несколько недель сложит с себя полномочия руководителя этой Организации. Выражаю Вам искреннюю признательность за проделанную работу. Поздравляю также Его Превосходительство д-ра Цюй Дунъюя с избранием на должность Генерального директора ФАО. Убежден, что в духе всестороннего содействия и сотрудничества мы ответственно и решительно продолжим наращивать усилия в интересах достижения целей в области устойчивого развития 1 и 2 Повестки дня на период до 2030 года, что позволит нам быстрее и эффективнее решить сложную и острую проблему голода и отсутствия продовольственной безопасности, мириться с существованием которой нельзя.

Несмотря на значительный прогресс, достигнутый за последние десятилетия, ликвидация голода во всем мире по-прежнему остается одной из насущнейших задач. Чтобы бороться с нехваткой продовольствия и отсутствием доступа к питьевой воде, необходимо устранять их глубинные причины. К первопричинам этой трагической ситуации относятся прежде всего неспособность к состраданию, повсеместное безразличие, а также общественное и политическое слабоволие в деле выполнения международных обязательств.

Дефицит продовольствия и воды – это не внутренняя проблема, касающаяся исключительно беднейших и наиболее уязвимых стран; она касается каждого из нас. Выбирая тот или иной подход, мы возлагаем на себя определенную долю ответственности за приумножение либо облегчение страданий наших братьев и сестер (см. Обращение к членам Европейской федерации продовольственных банков от 18 мая 2019 года). Их крик отчаяния должен быть услышан, и должны быть найдены способы сохранить их жизни и обеспечить соблюдение их основных прав.

Одним из таких вполне осуществимых способов является сокращение потерь продовольствия и воды. Способствовать этому в краткосрочной и долгосрочной перспективе могло бы улучшение информированности о данной проблеме и повышение уровня социальной ответственности. Молодое поколение затем передаст свой опыт тем, кто придет ему на смену, с полным осознанием недопустимости подобной социальной трагедии (см. Laudato Si’, 50).

Существует очевидная связь между экологической нестабильностью, отсутствием продовольственной безопасности и миграцией. Рост числа беженцев по всему миру за последние годы показал, что проблема одной страны – это проблема всего человечества, о чем красноречиво свидетельствуют новые данные ООН. Поэтому необходимо содействовать развитию сельского хозяйства в наиболее уязвимых регионах, повышая невосприимчивость к внешним воздействиям и устойчивость земельных ресурсов. Этого можно добиться только путем инвестирования в развитие технологий, с одной стороны, и разработки инновационных стратегий развития, основанных на принципах солидарности, – с другой.

ФАО и другие международные организации являются подходящей площадкой для координации необходимых решительных мер, направленных на обеспечение доступа всех слоев населения, в особенности беднейших, к основным благам. Эти многосторонние органы нуждаются в решительной поддержке правительств, деловых и научных кругов, институтов гражданского общества и частных лиц. Общими усилиями мы сможем выполнить поставленные задачи и принятые обязательства, реализовав программы и стратегии, призванные содействовать развитию у местного населения чувства ответственности за свою страну, общину и, в конечном счете, за свою собственную жизнь.

В заключение хотел бы подтвердить готовность Святого Престола сотрудничать с ФАО и поддерживать глобальные усилия по ликвидации голода в мире и обеспечению лучшего будущего для нашей планеты и всего ее населения. Да благословит вас Бог за вашу работу и приверженность истинному прогрессу всего человечества. Благодарю за внимание.

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ

(июль 2019 года – июнь 2021 года)

Председатель	**Члены**	
г-н Ханс Хогевен (Нидерланды)	Аргентина (г-жа Мария Кристина Больдорини) Замбия (г-н Кайоя Масухва) Иордания (г-н Салах Юсеф Ахмад ат-Тараунех) Иран (Исламская Республика) (г-н Мохаммад Хоссейн Эмади) Канада (г-жа Дженнифер Феллоуз) Китай (г-н Ни Хунсин)	Малайзия (г-н Мухаммад Руди Хайрудин Мохд Нор) Мали (г-жа Траоре Конэ) Новая Зеландия (г-н Дональд Сайм) Соединённое Королевство (г-жа Терри Сарч) Франция (г-жа Дельфин Борьон) Чили (г-жа Тамара Вильянуэва)

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

(июль 2019 года – июнь 2021 года)

Председатель	**Члены**	
г-жа Имельда Смольчич (Уругвай)	Австралия (г-жа Линда Хайден) Бангладеш (г-н Манаш Митра) Бразилия (г-н Родригу Эстрела де Карвалью) Египет (г-н Хайсам Абд аль-Хади ас-Саид аш-Шахат) Эфиопия (г-н Митики Тессо Йебесса) Германия (г-н Хайнер Тоферн)	Япония (г-н Тору Хисазоме) Мексика (г-н Бенито Сантьяго Хименес Саума) Нигер (г-жа Раила Рабиу Таиру) Российская Федерация (г-н Владимир Кузнецов) Судан (г-н Сид Ахмед Аламаин Хамид Аламаин) Соединенные Штаты Америки (г-жа Эмили Каткар)

КОМИТЕТ ПО УСТАВНЫМ И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ

(июль 2019 года – июнь 2021 года)

Председатель	**Члены**	
г-жа Даниела Ротондаро (Сан-Марино)	Габон (г-н Шарль Эссонге) Иордания (г-н Али Албсоул) Испания (г-н Рафаэль Осорио де Ребельон Вильяр) Никарагуа (г-жа Моника Робело Раффоне)	Соединенные Штаты Америки (г-жа Эмили Каткар) Фиджи (г-н Эсала Насайи) Филиппины (г-н Теодор Андреи Баусон)

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВПП (2019 год)

Срок полномочий	**Избраны Советом ФАО**	**Избраны ЭКОСОС**
31 декабря 2019 года	Аргентина (C) Германия (D) Зимбабве (A) Канада (D) Конго (A) Пакистан (B)	Египет (A) Испания (D) Мексика (C)[9] Саудовская Аравия (B) Судан (A) Финляндия (D)
31 декабря 2020 года	Алжир (A) Бельгия (D) Бразилия (C) Ирландия (D) Польша (E) Экваториальная Гвинея (A)[4]	Венгрия (E) Гватемала (C) Китай (B) Лесото (A) Соединенное Королевство (D) Япония (D)
31 декабря 2021 года	Афганистан (B)[5] Кувейт (B)[6] Мексика (C)[7] Нигерия (A)[8] Нидерланды (D) Соединенные Штаты Америки (D)	Буркина-Фасо (A) Иран (Исламская Республика) (B) Республика Корея (B) Российская Федерация (E) Швейцария (D) Швеция (D)

[1] Ангола и Зимбабве пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого Советом ФАО, следующим образом: Зимбабве будет занимать данное место в 2017 и 2018 годах, а Ангола – в 2019 году.
[2] Колумбия и Мексика пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого ЭКОСОС, следующим образом: Мексика будет занимать данное место в 2017 году, а Колумбия в 2018–2019 годах.
[3] Греция и Норвегия сложили с себя полномочия членов Исполнительного совета с 31 декабря 2018 года, и Испания и Люксембург заменят их на оставшийся срок полномочий с 1 января 2019 года по 31 декабря 2019 года.
[4] Место, передающееся странам Списка А на основе ротации, в период 2018–2020 годов будет занимать Экваториальная Гвинея.
[5] Афганистан и Индия пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого Советом ФАО, следующим образом: Афганистан будет занимать данное место в 2019 году, а Индия – в 2020–2021 годах.
[6] Кувейт и Афганистан пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого Советом ФАО, следующим образом: Кувейт будет занимать данное место в 2019–2020 годах, а Афганистан – в 2021 году.
[7] Мексика и Перу пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого Советом ФАО, следующим образом: Мексика будет занимать данное место в 2019 году, а Перу – в 2020–2021 годах.
[8] Кот-д`Ивуар и Нигерия пришли к согласию разделить место в составе Исполнительного совета, заполняемого Советом ФАО, следующим образом: Нигерия будет занимать его в 2019 году, а Кот-д`Ивуар – в 2020–2021 годах.

ЧЛЕНЫ ФАО
194 государства-члена
2 ассоциированных члена
1 организация–член

Австралия
Австрия
Азербайджан
Албания
Алжир
Ангола
Андорра
Антигуа и Барбуда
Аргентина
Армения
Афганистан
Багамские Острова
Бангладеш
Барбадос
Бахрейн
Беларусь
Белиз
Бельгия
Бенин
Болгария
Боливия (Многонациональное Государство)
Босния и Герцеговина
Ботсвана
Бразилия
Бруней-Даруссалам
Буркина-Фасо
Бурунди
Бутан
Вануату
Венгрия
Венесуэла (Боливарианская Республика)
Вьетнам
Габон
Гаити
Гайана
Гамбия
Гана
Гватемала
Гвинея
Гвинея-Бисау
Германия
Гондурас
Гренада
Греция
Грузия
Дания
Демократическая Республика Конго
Джибути
Доминика
Доминиканская Республика
Европейский союз (организация–член)
Египет
Замбия
Зимбабве
Израиль
Индия
Индонезия
Иордания
Ирак
Иран (Исламская Республика)
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Йемен
Кабо-Верде
Казахстан
Камбоджа
Камерун
Канада
Катар
Кения
Кипр
Кирибати
Китай
Колумбия
Коморские Острова
Конго
Корейская Народно-Демократическая Республика
Коста-Рика
Кот-д'Ивуар
Куба
Кувейт
Кыргызстан
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Латвия
Лесото
Либерия
Ливан
Ливия
Литва
Люксембург
Маврикий
Мавритания
Мадагаскар
Малави
Малайзия
Мали
Мальдивы
Мальта
Марокко
Маршалловы Острова
Мексика
Микронезия (Федеративные Штаты)
Мозамбик
Монако
Монголия
Мьянма
Намибия
Науру
Непал
Нигер
Нигерия
Нидерланды
Никарагуа
Ниуэ
Новая Зеландия
Норвегия
Объединенная Республика Танзания
Объединенные Арабские Эмираты
Оман
Острова Кука
Пакистан
Палау
Папуа – Новая Гвинея
Парагвай
Перу
Польша
Португалия
Республика Корея
Республика Молдова
Российская Федерация
Руанда
Румыния
Сальвадор
Самоа
Сан-Марино
Сан-Томе и Принсипи
Саудовская Аравия
Северная Македония
Сейшельские Острова
Сенегал
Сент-Винсент и Гренадины
Сент-Китс и Невис
Сент-Люсия
Сербия
Сингапур
Сирийская Арабская Республика
Словакия
Словения
Соединенное Королевство
Соединенные Штаты Америки
Соломоновы Острова
Сомали
Судан
Суринам
Сьерра-Леоне
Таджикистан
Таиланд
Тимор-Лешти
Того
Токелау (ассоциированный член)
Тонга
Тринидад и Тобаго
Тувалу
Тунис
Туркменистан
Турция
Уганда
Узбекистан
Украина
Уругвай
Фарерские Острова (ассоциированный член)
Фиджи
Филиппины
Финляндия
Франция
Хорватия
Центральноафриканская Республика
Чад
Черногория
Чехия
Чили
Швейцария
Швеция
Шри-Ланка
Эквадор
Экваториальная Гвинея
Эритрея
Эсватини
Эстония
Эфиопия
Южная Африка
Южный Судан
Ямайка
Япония

NA421Ru

C 2019